

Confidencialidad

E Causa di Corupcion

2

4

The Casino cu Cash Giveaway di $400,000

7

Turismo

e "heartbeat" entre hende y cultura

29

Gobierno lo investiga financiamento di AWSS N.V.

Confidencialidad Ta E Causa di Corupcion

Transparencia mester ta e norma, no e excepcion

DESPUES di un siman di desinformacion y confusion, gobierno di Aruba a anuncia di a pidi CAft pa finalmente kita e label confidencial di nan raport di conseho recien y cu lo bay investiga e construccion di financiamento di AWSS. Aunke esaki ta un paso di aplaudi, e ta lanta un pregunta mas amplio — dicon tal raportnan ta wordo scondi di publico na prome luga?

Esaki no ta trata di un solo documento of un caso isola. E ta trata di un sistema cu demasiado biaha ta pone secreto riba responsabilidad. Ora consehonan cu ta afecta finansas nacional, salario di sector publico, y nos trayectoria economico a largo plaso ta wordo marca como "confidencial," e ta silencia publico y ta proteha esnan responsabel pa maneho for di scrutinio. Esey ta inaceptabel.

Transparencia: Norma, No Excepcion

E problema aki no ta nobo. Nos ta boga pa añanan: cada contract, cada acuerdo, cada raport di gobierno mester ta publico a menos cu tin un motibo cla y convincente — siguridad nacional, y no conveniencia politico — pa e keda seya. Transparencia mester ta e norma, no e excepcion.

Demasiado biaha, acuerdonan ta wordo haci tras di porta cera, beneficiando lealtadnan politico, interesnan priva, of personanan di paden cu bon conexionnan mientras cu ta laga publico den scuridad. Sea ta un deal di concesion, un partnership publico-priva, of asistencia financiero di Hulanda, e detayenan no mester wordo discuti tras di portanan sera. Nan mester wordo publica, scrutina, y debati den foronan publico.

E Peliger di Secreto

Transparencia no ta un menasa — e ta un salvaguardia. E ta sigura cu ningun hende por drai e berdad pa pas den un agenda politico. E ta construi confiansa den institucionnan publico. E ta empodera ciudadanonan cu e conocemento cu nan tin mester pa haci lidernan responsabel. Den ausencia di transparencia, sospecho y desinformacion ta florece. Y ora esey pasa, democracia ta sufri.

Locual ta mas preocupante ta cu Aruba ya caba tin un Codigo di Bon Gobernacion — diseña pa sigura apertura, responsabilidad, y husticia. Pero unda e ta? Colectando stof den algun lachi, su principionan ta wordo ignora mientras cu secreto ta sigui reina. Esaki no ta djis tocante miho practicanan; e ta tocante integridad. E ta tocante respeta e pueblo di Aruba suficiente pa laga nan mira con nan pais ta wordo goberna.

Un Yamada pa Accion

Segun nos ta wak padilanti, e problema aki mester bira un pilar di vision pa futuro di Aruba. Nos no por tolera mas un cultura di gobierno unda acuerdonan importante ta wordo scondi di e hendenan cu e ta afecta mas. Publico tin derecho di sa con decisionnan ta wordo haci, ken ta beneficia, y kico ta e compromisonan envolvi.

Ta tempo pa institucionalisa transparencia — no djis den palabra, sino den ley y practica. E norma mester ta divulgacion. Laga e pueblo mira e contractnan. Laga nan lesa e acuerdonan. Laga nan dicidi si nan lidernan ta berdaderamente sirbiendo nan interesnan.

Esaki ta con nos ta construi un Aruba mas fuerte. Esaki ta con nos ta restaura confiansa publico. No mas secreto. No mas silencio. Ta tempo pa habri e portanan y laga e lus drenta.

The Casino at St. Regis ta anuncia e relansamento di su campaña espectacular 'Cash Giveaway' di $400,000

THE Casino at St. Regis ta contento di anuncia oficialmente e relansamento di su popular campaña Cash Giveaway 2025, cu ta duna bishitante e chens pa gana parti di un total impresionante di $400,000 en efectivo. E campaña oficialmente ta tuma luga entre 1 di juni te 26 di december y ta ofrece lunanan largo di emocion den su wega y oportunidadnan pa gana premio.

Despues di ya a entrega mas cu $130,000 en efectivo na ganadonan anterior, The Casino at St. Regis Aruba a tuma e decision pa reset y restaura e suma original di $400,000 den premio. E paso emocionante aki ta refleha e compromiso constante di e casino pa premia ainda mas hungado cu premio ainda mas grandi y pa duna mas bishitante e oportunidad di bay cu un premio cu por cambia nan bida.

Durante e periodo di campaña, bishitantenan lo ricibi un ticket pa cada 80 punto gana of $40 di theoretical win. Ta bay seleccion un total di 50 finalista via diferente ruta pa participa: 29 finalista eligi via sorteo semanal, 10 finalista determina segun e Top Player Points Race, 1 finalista scogi como Pop-up Finalist, y 10 finalista adicional selecciona durante e Final Rush Drawing cerca di e fin di e campaña.

E emocion lo culmina den un espectacular Gran Final riba 26 di december, 2025, ora cu dos gran ganadonan ser anuncia. Un di nan lo bay cu $100,000 en efectivo, mientras cu e gran ganado final lo ricibi un suma impresionante di $300,000 en efectivo, cerando e campaña den un manera berdaderamente inolvidabel.

$400,000 Cash Giveaway

June 1 - December 26, 2025

Weekly Finalist Drawing
Every Saturday from June 7th - December 20th.
Selecting 6 pre-finalists every hour from 9:00p.m. - 11:00p.m with $1,500 in cash prizes.
At 11:30p.m. one lucky winner will be selected and becomes a finalist for the $400,000 Cash Giveaway Drawing on December 26th.
(winner is selected from the 6 pre-finalists)

All tickets drawn (excluding the winning finalist) will automatically qualify for the Final Rush Drawing on December 26th.

Top Player's Race Drawing
December 25th.
Earning period: June 1st - December 25th.
Monthly Top 5 Slot Players & Top 5 Table Players.
Selecting 10 winners who will become finalists of the $400,000 Cash Giveaway Finale on December 26th.

Pop-up Drawing
November 21st.
Earning period: November 16th - November 21st.
Selecting one lucky winner at 11:00p.m. who will become a finalist of the $400,000 Cash Giveaway Finale on December 26th.

Final Rush Drawing
December 26th.
Earning period: June 1st - December 26th.
Selecting 10 finalists. Finalists are chosen throughout the evening: two at 8:00p.m., two at 8:30p.m., two at 9:00p.m., two at 9:30p.m. and two at 10:00p.m.

Must be over the age of 18 years. The Casino at St. Regis, Aruba encourages responsible gaming.

Pa marca e ocasion, e elegante Ventura Bar den The Casino at St. Regis Aruba a prepara un cocktail exclusivo pa e evento, pa duna un toke refina y di celebracion na e experencia. E lansamento oficial di e campaña a tuma luga riba anochi di diabierna, unda miembronan di media local tabata presente, a comparti cu bishitante y disfruta di un ambiente festivo mientras cu e anticipacion pa e campaña a cuminsa crece.

THE CASINO AT ST REGIS

Play Exquisite at The Casino

Enroll now to become a distinguished member of the Casino and participate in the $400,000 Cash Giveaway 2025.

Receive one (1) raffle ticket for every 80 points/$40 Theoretical Win or receive one (1) complimentary ticket with your dining check of $150 at Akira Back, Eskama, Nuba or The St. Regis Bar.

For more information, please visit The Casino VIP Desk.

$400,000 Cash Giveaway

Must be over the age of 18 years.
The Casino at St. Regis, Aruba encourages responsible gaming.

"Nos ta emociona pa trece bek un di nos campaña mas popular, unda nos ta duna bishitante no solamente experiencia di wega emocionante, pero tambe chens real pa gana premio cu por cambia nan bida," segun Joanna Maya, Multi-Property Casino Marketing Manager.

Pa mas informacion riba con pa participa, regla y e calendario di campaña, nos ta invita tur hende pa bishita The Casino at St. Regis Aruba of papia directamente cu un casino host.

Tocante The Casino at St. Regis Aruba
Localisa den e facilidad luhoso di e recientemente inaugura The St. Regis Aruba Resort, The Casino ta ofrece un experiencia di wega eleva cu servicio sin igual, ambiente sofistica y entretenimento continuo. E casino ta sigui pone e standard pa luho den mundo di gaming den Caribe.

Bo derecho laboral na Aruba

Un guia paso pa paso pa trahado (Parti 15)

Den e compleho mundo laboral, caminda tanto empleado como doñonan di trabou ta nabega den un red di derecho y obligacion, e legislacion laboral ta sirbi como un compas. E ta guia e relacion entre e dos partidonan aki, sikiera pa garantisa un ambiente husto y balansa. Na Aruba, caminda nos Papiamento ta un testamento biba di nos herencia cultural diverso, e principio di leynan laboral tambe ta refleha e balornan di nos comunidat. E articulo aki lo profundisa den algun obligacion clave di e doño di trabou, asina manera nan ta stipula den nos leynan, enfatisando e importancia di transparencia, cuido y respet mutuo. E base di un bon relacion laboral ta cuminsa cu transpariencia. E palabra "transpariencia" mes ta bin di Latin "trans" (door) y "parere" (aparece), nificando loke por wordo mira door di dje. Den e contexto laboral, esaki ta traduci den e obligacion di e doño di trabou pa provee documentonan cla y completo. Segun Articulo 654, ora un contract di trabou wordo skirbi of cambia, tur gasto asocia cu e documentacion ta keda pa cuenta di e doño di trabou. Ademas, e doño di trabou ta obliga pa duna e empleado un copia completo y firma di e contract sin ningun costo.

Esaki ta pone e fundeshi pa un relacion cla for di e prome dia, eliminando cualkier duda of malentendido futuro. Continuando cu e hilo di transpariencia, Articulo 655 ta amplia riba e detayenan cu un doño di trabou mester provee n'e empleado, sea por escrito of electronicamente. E lista aki ta extenso y ta cubri tur faceta di e empleo: for di nomber y adres di e partidonan, e lugarnan di trabou, funcion, fecha di cuminsamento, duracion di contract (si ta pa tempo defini), derechonan di vakantie, terminonan di aviso pa kita, salario y termino di pago,



oranan di trabou, participacion den pensioen, condicionnan pa trabou den exterior y hasta si tin un CAO (Colectieve Arbeidsovereenkomst) aplicabel of si e ta un contract di uitzending (uitzendovereenkomst). E obligacion di provee e informacion aki dentro di un luna di trabou, of mas prome si e contract caba, ta subraya e compromiso cu claridad. E palabra "obligacion" na Papiamento ta bin di Latin "obligatio," nificacion un luga caminda bo ta mara na algo, un deber. Aki, e ta nifica un deber legal. Ademas di e claridad inicial, e ley ta stipula tambe e "getuigschrift" (certificado di trabou) den Articulo 656. Un getuigschrift ta un documento importante cu ta duna un bista di e experiencia di trabou di un empleado.

E palabra "getuigschrift" ta un combinacion di "getuige" (testigo) y "schrift" (escritura), literalmente un escritura di testigo. E ta esencialmente un testimonio skirbi di e periodo di servicio. E doño di trabou ta obliga pa duna esaki na peticion di e empleado na final di e contract. E getuigschrift mester contene informacion manera e naturalesa di e trabou, oranan traha, fechanan di cuminsamento y finalisacion, con e empleado a cumpli cu su obligacionnan, con e contract a termina y si e doño di trabou a termina e contract, e motibo mester wordo menciona. E exactitud di e informacion aki ta crucial y cualkier incoreccion por resulta den responsabilidad pa e doño di trabou. Un otro aspecto vital ta e proteccion di e salud y siguridad di e empleado, cu ta wordo aborda den Articulo 658. E palabra "salud" ta bin di Latin "salus," nificando bonstante, bienestar. E doño di trabou tin e deber di regla e espacionan, instrumentonan y hermentnan di trabou di tal manera cu rasonablemente por preveni daño na e empleado. Si un empleado sufri daño durante su trabou pa motibo di negligencia di e doño di trabou, e doño di trabou ta responsabel pa e daño. Esaki ta enfoca riba un ambiente di trabou safe y sano, unda e bienestar di e empleado ta primordial. Hasta, si un empleado bira malo, Articulo 658a ta stipula cu e doño di trabou mester tuma medidanan rasonabel pa re-integra e empleado den trabou propio of adapta. Tambe, e ley ta para keto na derechonan specifico pa hende muhe cu ta duna pecho, segun Articulo 657c. E doño di trabou mester duna e facilidad na e mama trahado, pa den e prome nuebe lunanan di bida di su yiu, interumpi trabou pa duna pecho of lechi na un luga adecua. Esaki ta un ehempel di con legislacion ta adapta na e necesidadnan humano, garantisando no solamente derecho di trabou, pero tambe derechonan materno importante. E obligacionnan di e doño di trabou, manera stipula den e leynan laboral di Aruba, ta refleha un compromiso cu derechonan humano y un ambiente di trabou husto y respetuoso. For di e claridad di contract y certificadonan di trabou, te na e siguridad na luga di trabou y e sosten pa mamanan cu ta duna pecho, e leynan aki ta percura pa e balansa entre e interesnan di e doño di trabou y e empleado. Comprendiendo e principionan aki, nos por cultiva un cultura laboral mas fuerte y mas etico, unda e "honrades"—un palabra cu ta resona cu "honor" y "rectitud"—ta sirbi como guia pa tur.

Ronella Croes (A.T.A.)

Turismo ta e "heartbeat" di e industria cu ta conecta hende y cultura

Diasabra mainta, Rotaract Club of Aruba a organisa YOU, Inc. 2025. Esaki tabata e di dies edicion di e evento y tabata bon atendi.

Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority tabata un di dos oradornan principal. Ronella Croes a inicia expresando palabra di gratitud na e team di Rotaract cu ta organisando YOU, Inc. pa 10 aña consecutivo.

E seminario ta uno bunita mirando cu ta organisa door di un team hoben. E ballroom di Embassy Suites tabata yena cu hende di diferente generacion.

Aruba Tourism Authority semper a forma parti di e evento. E biaha aki, a enfoca riba e topico di resiliencia, a base personal pero tambe e resiliencia di nos industria turistico y di nos nacion. "E tabata un bunita oportunidad pa trece dilanti e realidadnan cu nos ta confronta", asina Ronella Croes a expresa.

Durante e conferencia, Ronella Croes, a expresa su mes na e publico indicando cu sea bo ta envolvi actualmente den cualkier parti di turismo, sea ta bo trabou, bo estudio, of hasta bo di dos trabou, para un rato. Wak rond di bo. Esaki ta e "heartbeat" di un industria cu ta conecta hende, cultura y proposito. Danki pa loke bo ta haci, pero a pidi pa un y tur reflecciona y realisa cu eigenlijk, den e caso di Aruba siendo asiina dependiente di turismo, turismo aki na cas ta "everybody's business".

E producto turistico di Aruba ta un producto madura. Ta haciendo esaki pa 65 aña, pues tin marcanan positivo y mas cu claro tin cosnan cu tin mester di atencion. Durante e sesion a enfoca riba ambos, ademas a presenta e posibel solucionnan. E responsabilidad ta uno colectivo di sector priva, sector di gobierno y demas



cu tin un rol pa yuda crea e industria turistico cu nos kier.
Otro punto cu a atende durante e conferencia ta cu algo cu no ta negociabel ta cu e proximo 10 añanan no ta diversificando nos economia.

No por keda depende unicamente di turismo. Durante e conferencia Ronella Croes a demostra cu Aruba ta e di 3 pais na mundo cu mas ta depende di turismo, esaki ta algo cu tin su riesgonan.

Algo cu a resona hopi durante e conferencia ta e vision di A.T.A. cu ta "Un Aruba dushi pa biba ta un Aruba dushi pa bishita", cu ta un vision cu ta bisa hopi. Un Aruba dushi pa biba ta bin prome





pasobra e enfoke mester ta eynan, si Aruba ta dushi pa biba automaticamente bo ta creando un Aruba dushi pa bishita tambe.
Karel Arends, president di Rotaract Club of Aruba, a inicia bisando cu Rotaract ta un club di hobennan profesional di entre 18 cu 35 aña cu ta haci diferente proyecto pa yuda esnan den comunidad cu tin necesidad.

E proyectonan cu nan ta organisa ta "Back to School" y algun proyecto den conexion cu Rotary tambe manera Fiesta Rotaria. Arends a comenta cu esaki tabata e di 10 edicion di YOU, Inc.

YOU, Inc. ta un proyecto cu Rotaract Club of Aruba ta organisa tur aña pa yuda e hobennan den cualkier manera posibel. E aña aki a scoge pa invita diferente CEO cu a conta di nan experiencia den e mundo di negoshi na Aruba. Door di conta nan experiencia, ta spera cu e demas hendenan por haci uzo di e esaki den nan profesion.

E comentarionan tabata positivo. Loke nan a ripara ta cu ta haya hopi demanda pa hende local, aunke ta trece hendenan di afo toch e interes ta keda pa tende experiencia for di e localnan.

Noticia of Satira? Dicon e Diferencia SI Ta Importa

Den un tempo caminda 'meme'nan ta bira viral mas lihe cu comunicado di prensa oficial, e diferencia entre satira y periodismo ta birando mas importante – y tin biaha mas vago. Ambos genero ta drai rond di realidad, pero nan ta acerc'e cu un enfoke totalmente diferente. Tog, nan ta wordo confundi regularmente, specialmente si satira ta wordo presenta den un pakete di noticia creibel. Y esey no ta sin riesgo: satira ta wordo uza cada biaha mas malo, uza conscientemente pa engaña of polarisa. Con bo ta reconoce e diferencia? Y dicon esey ta asina esencial awe?

E Diferencia Principal: Intencion

E diferencia mas grandi ta den e intencion. Periodismo kier informa. Un bon articulo di noticia ta ofrece informacion factual, verifica y ta contesta e preguntanan clasico: ken, kico, unda, ki ora, dikon y con. Satira, di otro banda, kier confronta of pone hende pensa, hopi biaha door di exagera, distorsiona of uza absurdidad. E meta no ta informa, sino provoca – of haci publico hari cu un mensahe scondi.

Tog, aki ta sconde un peligro. Satira por ta ficticio, pero algun mensahe ta asina realisticamente diseña cu nan apenas por wordo distingui di noticia real. Specialmente riba medionan social, unda contexto hopi biaha ta falta y titularnan ta guia, un mensahe satirico sin un señal cla por wordo comparti rapidamente como hecho. Den casonan asina, satira – tin biaha conscientemente – ta wordo uza malo. Loke tabata intenciona como un chiste, por wordo uza pa sembra confusion, burla di cierto gruponan of hasta plama desinformacion.

Tono y Fuente: Indicadornan Clave

E tono ta un otro punto di reconocemento. Noticia ta generalmente neutral y factual, mientras cu satira ta uza ironia, sarcasmo y 'hiperbool'. Websitenan The Onion, ta maestro den esaki. Pero si satira wordo comparti sin contexto cla, por ehempel como screenshot of fragmento separa, e ta perde su intencion – y por hasta contribui na polarisacion of desconfiansa den e media.

Tambe e fuente ta hunga un rol. Noticia ta bin di canalnan cu un reputacion pa confiabilidad. Satira ta biba riba otro plataformanan: cabaret, columnanan, caricaturanan of website satirico. Tog, e limite ey ta birando vago. Algun creador satirico ta uza conscientemente formatonan di noticia pa atrae atencion – locual por ta facil, pero tambe confuso. Y den e peor caso, e estilo aki ta wordo tuma over pa hende of gruponan cu otro motibonan cu humor.

Responsabilidad y e Futuro

Tanto periodista como satirico tin responsabilidad, pero na diferente manera. Caminda periodista ta mara na obhetividad y hechonan controlabel, satiriconan ta apela na libertad artistico. Pero nan tambe mester ta consciente di e impacto di nan trabou – specialmente ora satira sin intencion (of intencional) ta cuminsa biba como noticia "real".

Den un tempo di noticia falso, polarisacion y desconfiansa creciente den media, ta crucial pa nos como lesado keda critico. Satira y noticia ta ambos valioso, pero solamente si nan wordo reconoci pa loke nan ta. Sa e diferencia no ta solamente util – e ta esencial pa un sociedad saludabel y informa.



Delincuencia Infantil na Aruba

Sintoma of Culpa?

Na Aruba, e preocupacion ta creciendo riba hobennan envolvi den violencia, vandalismo y mustrando arma riba medionan social. E yamada pa haci mayornan responsabel pa e comportacion di nan yiunan ta birando mas fuerte. Algun ta boga pa haci mayornan legalmente of financieramente responsabel ora nan yiu haci algo robes. Pero esaki ta realmente e enfoke corecto, of cu esaki nos ta dirigi nos mes riba e sintoma en bes di e causa?

Responsabilidad di Mayornan y Realidad Familiar

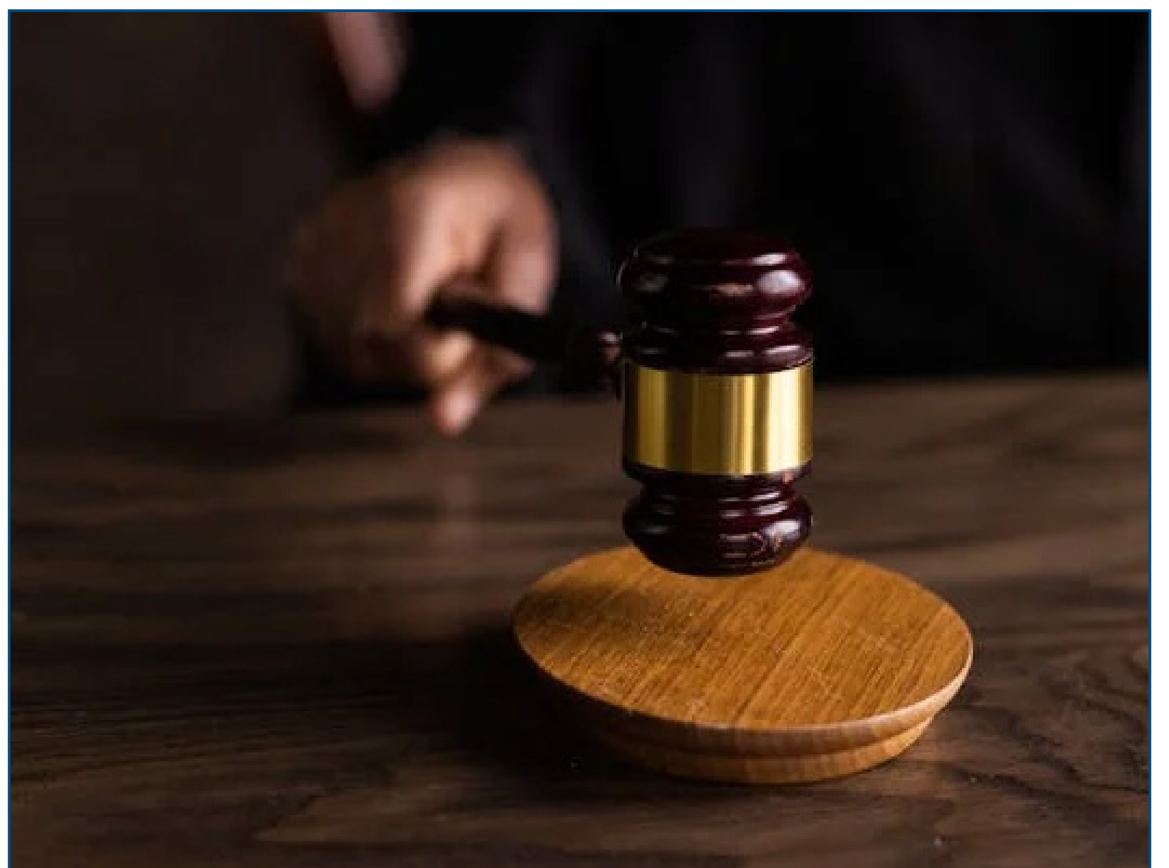
Segun e ley Arubiano, mayornan por wordo haci responsabel pa daño cu nan yiunan menor di edad ta causa. Den practica, sinembargo, esaki ta sosode poco. Criminalmente, mayornan ta persiguibel solamente den casonan excepcional, manera negligencia grave of complicidad. Tog, hopi hende tin e sintimento cu mayornan 'ta haci mucho poco' y cu e criansa ta deficiente riba hopi area. Pero nos mester castiga esey? Of nos mester mas bien compronde mihor dicon cosnan ta bay robes y ofrece sosten?

E realidad na e isla ta cu hopi famia ta confronta cu pobresa structural, presion di trabou halto, famianan kibra y acceso limita na servicio di ayudo. Mayornan soltero, welo y wela cu ta cuida nietonan y mayornan hoben hopi biaha ta bou di un presion enorme. Alaves, e red social cu antes tabata yuda den e criansa – pensa riba iglesianan, barionan y lasonan familiar – a bira considerablemente debil. Den e circunstancianan aki, pa hopi mayor ta un lucha diario pa apenas sobrevivi, laga pa cria nan yiunan di forma firme y positivo. Si nos bin cu multa of caso legal, e mayornan aki lo keda mas atras – tanto emocional como financieramente.

Un Enfoke Preventivo y Sosten di Comunidad

Varios experto ta boga pa un otro acercamento. En bes di castigo, Aruba mester inverti den sosten di criansa, guia social y ayudo preventivo pa hoben. E meta mester ta pa fortifica mayornan den nan rol, no pa spanta nan. E pregunta principal pues no ta SI mayornan ta responsabel – nan ta – sino CON nos ta capacita nan pa por asumi nan responsabilidad. Aruba tin interes den un sociedad cu ta ricibi hobennan na tempo, guia nan y duna nan direccion. P'esey nos no mester mira solamente solucionnan legal, sino principalmente inverti den capital humano y forsa comunitario.

E cambio real no ta cuminsa den corte, sino den klasnan, cushinanan, centronan di bario y programanan pa hubentud. Solamente door di dialogo, colaboracion y sosten nos por forma un generacion cu sa miho – y mayornan cu ta sinti nan scucha y yuda. Asina nos ta construi un Aruba mas fuerte, mas sigur y mas cuidadoso.



Adelanto Digital

E Diferencia entre Hubentud y Enseñansa

DEN klasnan na Aruba y rond mundo, un contraste notable ta tumando lugar: hendenan hoben hopi biaha ta mas capas digitalmente cu nan propio maestronan. Nan ta cambia sin esfuerso entre medionan social, aplicacionnan y hermentnan di Inteligencia Artificial, mientras cu enseñansa ta lucha pa keda 'up to date' cu e desaroyonan tecnologico rapido aki. Aunke tablets, ambiente di siñamento digital y testnan online ta wordo uza cada biaha mas, e enfoke pedagogico ta keda atras. Tecnologia t'ey, pero enseñansa no sa con pa maneh'e suficientemente.

Hopi scol ta keda organisa segun un ideal di enseñansa analogo, cu enfasis riba materianan tradicional y instruccion den klas. Maestronan hopi biaha ta entusiasma y competente den nan area di experticio, pero no semper ekipa pa guia hendenan hoben den alfabetisacion digital, sabiduria di media of e uzo responsabel di inteligencia artificial. Pa e motibo aki, un diferencia ta surgi: studiantenan tin hermentnan poderoso cu por habri mundo pa nan, pero ta falta e guia pa uza nan sabiamente y criticamente.

Capacidad Digital no Ta Nifica Sabiduria Digital

Capacidad digital tampoco ta nifica automaticamente sabiduria digital. Hendenan hoben ta lihe cu nan dedenan, pero no necesariamente cu nan cabes ora ta trata di reconoce noticia falso, maneha privacidad online of compronde con algoritmonan ta influencia nan comportacion. E diferencia entre opera un app y compronde kico e app ey ta haci cu bo datonan ta grandi. Enseñansa mester cera e diferencia aki door di no limita alfabetisacion digital na 'capacidad', sino pa ampli'e pa pensamento critico, concientisacion etico y comprension di impacto tecnologico.

E futuro di trabou ta haci e reto aki mas urgente ainda. E mercado laboral di 2030 ta exigi hopi mas cu procesamento di texto of spreadsheet. Conocemento basico di analisis di datonan, algoritmonan y habilidadnan di programacion lo bira asina fundamental como lesa cu comprension of matematica. Sin reformanan structural den enseñansa, nos ta core e riesgo di un generacion cu si sa con tecnologia ta funciona, pero no con pa uza nan pa creatividad, innovacion y envolvimento social. Aruba no tin mester di usuarionan pasivo, sino creadornan critico, pensadornan y personanan capacita pa tuma desicion.

E Camino Padilanti pa Enseñansa

Kico mester sosode anto? Scolnan mester transforma for di provedornan di hermentnan digital pa gianan activo den un sociedad digital. Esaki ta rekeri inversionnan structural: den desaroyo profesional pa docentenan, den actualisacion di curriculumnan y den colaboracion cu e sector di tecnologia. Alfabetisacion digital no mester ta un materia separa, sino un parti fundamental di cada area di siñamento. Sea cu ta historia, biologia of economia – tecnologia ta hunga un rol global, y esey studiantenan mester siña compronde.

E meta no ta pa duna hendenan hoben mas tempo dilanti di un pantaya, sino pa enrikece nan aptitud digital natural cu perspicacia critico y responsabilidad. Solamente asina nos ta construi un generacion cu no solamente ta lihe cu apps, pero tambe ta compronde kico ta sconde tras di e pantayanan ey – y con nan por uza tecnologia pa fortifica nan mes y nan sociedad.



Miedo y Berguensa di un Mucha – Compronde Ta e Prome Paso

ABUSO sexual di mucha ta un topico profundamente doloroso y compleho. Locual ta haci'e mas desgarrador ta cu hopi victima nunca ta papia di dje. No pasobra nan no kier, sino pasobra nan no ta sinti nan mes sigur pa haci esey.

E silencio generalmente no ta un escogencia consciente, sino un mecanismo di sobrevivencia. Miedo di castigo, incredulidad, of perdida di lasonan familiar ta mantene nan boca cera – sigur ora e agresor ta un hende di nan circulo cercano. Y esey ta hopi biaha asina: den casi 85% di e casonan, e agresor ta un persona conoci pa nan.

Un motibo importante pakico muchanan ta keda keto ta berguensa. Nan generalmente no ta compronde exactamente kico a sosode, pero nan ta sinti instintivamente cu algo "no ta corecto." Specialmente si e agresor ta manipulativo – cu declaracionnan manera "ningun hende lo kere bo" of "bo tabata kier esaki tambe, no?" – e victima ta cuminsa sinti su mes culpabel. Berguensa ta bira un cadena cu ta tene nan preso, un carga silencioso cu ta haci e caminda pa yudansa casi imposibel.

Nan ta pensa cu nan ta esun cu a haci algo robes, mientras cu ta net nan tin mester di proteccion.

Dependencia y Reaccionnan Inapropia

Ademas, hopi victima ta dependiente di e agresor. E por ta un mayor, un maestro, un bisiña of un otro cuidador – un hende cu no solamente tin poder, sino cu tambe ta ofrece siguridad diario. Pa un mucha, kibra e relacion aki ta sinti como renuncia na siguridad, na cuminda, luga pa biba of amor. Den e contexto ey, keda keto no ta debilidad, sino un manera pa sobrevivi den un mundo insigur.



Locual hopi biaha ta bay robes ta e reaccion di e adultonan rond di e mucha. Cu bon intencion, pero inexperto: preguntanan directo, reaccionnan di shock of incredulidad por pusha un mucha mas den e silencio.

Locual muchanan tin mester ta trankilidad, confiansa y sosten incondicional. Maestronan, coachnan deportivo, profesionalnan di ayudo y mayornan mester siña con pa reconoce señalnan y por tene conbersacionnan di forma sigur. No door di pusha pa un confesion, sino dor di ta presente – cu pasenshi y sin huzga.

Un Responsabilidad Comparti

Como sociedad, nos tin e responsabilidad di kibra e silencio aki.

Esaki ta cuminsa cu concientisacion, pero tambe ta rekeri accion: educacion na scol, personanan di confiansa accesibel y ayudo rapido y amigabel pa mucha despues di un notificacion.

Nos mester duna muchanan e señal cu nan bos ta importante, y cu nan ta sigur pa papia.

Pasobra cada mucha cu ta keda keto, no ta carga solamente e tristesa di awor, sino tambe e trauma di mañan. Solamente ora nos realmente siña scucha – y tambe actua riba esey – nos por kibra e ciclo di dolor.

SETAR ta firma contract cu Aquatel pa extension di CELIA pa Corsou



AÑA pasa november, e miembronan di e consortium di CELIA, esta SETAR, Orange, Telxius y APUA, a anuncia CELIA, Caribbean ELIte Alliance, un kabel submarino nobo di capacidad y speed halto den e region di Caribe cu ta conecta Aruba, Martinique, Antigua, Puerto Rico y Boca Raton na Florida.

E desaroyo aki a trece e oportunidad di por conecta Corsou tambe riba CELIA por medio di un extension. Aruba cu Corsou tabata tin un partnership pa hopi aña pa loke ta telecomunicacion, antes cu UTS. Aworaki SETAR ta contento di por reinforsa e partnership aki e biaha aki cu Aquatel y Gobierno di Corsou.

Despues di algun luna di cooperacion intensivo y den un tempo record, a tuma luga e firmamento di contract entre SETAR y Aquatel na hermana isla Corsou door di Director di SETAR, Sr. Roland Croes y CFO y Acting Director di Aqualectra, Sra. Neysa Isenia representando Aquatel.

Durante e firmamento tambe tabata presente Minister di Telecomunicacion di Aruba, Sr. Arthur Dowers, Minister di Desaroyo Economico di Corsou, Sr. Charles Cooper, Minister di Finansas di Corsou, Sr. Javier Silvania y representantenan di SETAR y Aquatel. Un acuerdo historico cu lo mehora e conectividad pa Corsou.

E kabel nobo ta uza lo ultimo den tecnologia di Fiber Optics, ofreciendo transferencia di data sigur y di capacidad halto, independencia, speednan di Internet halto y conexion directo cu Merca.

E colaboracion aki ta refleha e vision comparti pa traha hunto pa un futuro mas inclusivo y mas conecta digitalmente pa nos islanan. Inversionnan manera CELIA ta garantisa cu e islanan ta conecta na global data networks. Conexion global ta crea oportunidadnan pa sostene e demanda digital, stimula crecemento economico sostenibel y innovacion como tambe reduci e digital divide. CELIA ta planea pa bay den funcionamento e di tres semester di 2027.

"CELIA ta representa e futuro di conectividad pa Aruba. SETAR lo tin un conexion directo cu Merca pa por ta comunica cu e backbone di Internet y duna nos habitantenan y comercio e posibilidad di sigui innova y crea servicionan nobo. Ora a diseña CELIA a pensa riba e posibilidad di extende e sistema submarino aki di ultimo generacion na mas isla den Caribe. Nos ta hopi contento cu Aquatel y Gobierno di Corsou tambe ta comparti e vision cu ta di suma importancia pa nos tin conexion cu Merca y tambe entre e islanan y e posibilidad di comunica den futuro cu Europa.

E ta pa nos islanan no keda isola for di e desaroyonan tecnologico y pa nos participa den e mundo global di data cu lo duna nos y Corsou posibilidadnan cu awendia nos no por ni imagina. Nos ta hopi agradecido na Gerencia di Aquatel, Gobierno di Corsou y Gobierno di Aruba pa e cooperacion.

Cu e conexion aki Corsou y Aquatel ta crea e base pa Corsou por ta parti di e desaroyo mundial di telecomunicacion y Internet cu speednan y capacidad halto pa por atrae innovacion y desaroyo economico ne paisnan." – Roland Croes, Director di SETAR

"Celia ta representa mas cu djis un kabel, e ta e weso di lomba di un Corsou mas inteligente y innovativo. Door di inverti den infrastructura digital avansa, nos ta empodera nos isla pa lidera den region, sostene servicionan di siguiente generacion, y fomenta un economia impulsa pa tecnologia. Nos ta orguyoso di ta poniendo e fundeshi pa nos islanan ta mas conecta cu un futuro digital y inteligente." – Neysa Isenia, CFO y Acting CEO di Aqualectra



Hulanda Ta Combati Menasanan Cibernetico den Medio di Aumento di Espionage Chines

HULANDA ta confrontando un menasa creciente di espionage cibernetico for di China, particularmente dirigi riba su tecnologia avansa y sectornan di semiconductor, segun Ministro di Defensa Ruben Brekelmans.

Papiando na e Dialogo Shangri-La, un cumbre di siguridad clave na Singapore, Brekelmans a revela cu e actividadnan cibernetico di China dirigi riba industrianan Hulandes no ta solamente persistente sino tambe ta intensificando.

"Hulanda ta un lider mundial den tecnologia di semiconductor. Esey ta haci nos un blanco strategico," Brekelmans a declara. El a enfatisa cu agencianan di inteligencia Hulandes a identifica China como e fuente principal di menasanan cibernetico dirigi riba e infrastructura industrial y tecnologico di e pais.

Incidentenan y Implicacionnan Mas Amplio

Un di e incidentenan mas preocupante a tuma lugar na 2023, ora cu hackernan patrocina pa estado Chines lo a infiltra un red militar Hulandes.

Oficialnan di siguridad Hulandes ta kere cu e atake tabata parti di un campaña mas amplio pa extrae informacion tecnologico y industrial sensitivo, particularmente den sectornan manera aeroespacial, maritimo, y semiconductornan, cu por wordo uza pa mehora e capacidadnan militar di China.

E Ministro di Defensa tambe a adverti tocante e implicacionnan mas amplio di e strategianan di China, incluyendo coaccion economico y su uzo di dominio di cadena di suministro global pa leverage geopolitico. "China no solamente ta invirtiendo den capacidadnan cibernetico, sino tambe ta dispuesto pa uza presion economico pa logra metanan strategico," Brekelmans a remarka.

Medidanan di Salvaguardia y Desafionan Global

Como respuesta na e preocupacionnan creciente aki, gobierno Hulandes ta implementando medidanan nobo pa salvaguardia su activonan tecnologico y reduci dependencianan strategico riba China.

Esaki ta inclui regulacionnan mas estricto riba inversion stranhero, protocolnan di ciberseguridad mehora pa sectornan critico, y esfuersonan pa sigura fuentenan alternativo pa materia prima y componentenan cu actualmente ta dependiente di proveedornan Chines.

"Nos ta trahando tanto na nivel nacional como di Union Europeo pa diversifica nos cadenanan di suministro y reduci exposicion na riesgonan geopolitico," Brekelmans a bisa. "Nos meta ta proteha



e innovacion y independencia di nos industrianan critico."

Mientras cu China a nenga repetidamente envolvimento den actividadnan di espionage, insistiendo cu e ta respeta soberania di otro paisnan, e posicion Hulandes ta refleha escepticismo creciente den henter Europa.

Hopi nacion di Union Europeo ta reevaluando nan relacionnan cu China, specialmente ora ta trata di tecnologianan sensitivo y infrastructura critico.

Hulanda ta cas di ASML, un di e fabricantenan di ekipo di semiconductor mas grandi di mundo. E compania ta produci mashinnan cu ta esencial pa traha microchips avansa, cu tin hopi demanda globalmente. E interes di China den tal tecnologia a haci activonan Hulandes particularmente vulnerabel pa spionage sosteni pa estado.

Segun preocupacion internacional ta crece, expertonan ta adverti cu menasanan cibernetico di actornan estatal probablemente lo bira mas agresivo. Brekelmans a enfatisa e necesidad pa cooperacion global pa confronta e desafionan aki. "Ta cla cu nos no por enfrenta esaki nos so. Nos tin mester di aliansanan fuerte y strategianan comparti pa defende contra ciberatake y proteha balornan democratico."

E postura nobo di Hulanda ta parti di un cambio mas amplio entre paisnan Occidental pa balansa lasonan economico cu China contra riesgonan di siguridad creciente — un tarea cada biaha mas delicado y compleho den mundo interconectá di awe.

Elon Musk Ta Distancia Su Mes for di Trump den Medio di Tensionnan Creciente y Contratempo di Negoshi

DEN un cambio politico sorprendente, e empresario multimiyonario Elon Musk ta hala atras for di su aliansa cu Donald Trump, señalando un division entre dos di e figuranan mas influyente den conservatismo Mericano. Un tempo un gran partidario y consehero informal den e orbita di Trump, Musk awor ta mustra di ta traha su propio caminda — impulsa pa chokenan di maneho, consecuencianan den negoshi, y calculacionnan personal.

E envolvimento di Musk cu e administracion Trump a yega na su punto maximo na 2024, ora el a wordo nombra pa dirigi e Departamento nobo forma di Eficiencia Gubernamental, yama "DOGE." E rol, cu a parce traha perfectamente pa e estilo iconoclasta di Musk, a confronta problema lihe. A pesar di su metanan ambicioso pa corta gastonan di gobierno, Musk a encontra cu burocracia ancra, obstaculonan legal, y loke personanan di paden a describi como un falta di sosten cla di parti di Trump mes. Su vision pa reforma no tabata traduci den resultadonan concreto.

Chokenan di Politica y Contratempo Comercial

E punto di inflexion a bin ora Musk a critica publicamente un ley di impuesto clave sosteni pa Trump, argumentando cu e lo infla e debe nacional y lo contradici nan mensahe comparti di responsabilidad fiscal. "Nos no por corta gastonan mientras nos ta acumula mas debe," Musk a bisa na e momento ey, den loke hopi a mira como un reprension directo na e agenda legislativo di Trump.

Tras di cortina, e imperio di negoshi di Musk tambe tabata sufri. E prijs di accion di Tesla a cay mas di 50%, cu benta na Europa cayendo den medio di incertidumbrenan di comercio global. Speransanan cu e lasonan di Musk cu Trump lo sigura ventahanan comercial internacional no a materialisa. De echo, tensionnan diplomatico di Trump cu Union di Emiratonan Arabir a costa Musk un contrato importante di AI — un oportunidad cu a bay pa rivalnan mira como mas politicamente neutral.

Retiro Financiero y su Implicacionnan

Financieramente, Musk tambe ta reduci su inversionnan politico. Despues di duna casi $300 miyon na esfuersonan di campaña di Trump na 2024, el a schok observadornan door di anuncia cu e no lo ta un sosten financiero principal mas. Respondiendo na raportnan di un donacion mensual di $45 miyon na un super PAC pro-Trump, Musk a declara, "Mi ta kere mi a haci suficiente," y a indica cu donacionnan politico futuro lo ta minimo.

E retiro di Musk ta wordo interpreta pa hopi como e cuminsamento di un exodo mas amplio. Analistanan politico ta bisa cu otro sostenedornan di Trump rico y di alto perfil ta reconsiderando nan lealtadnan. "Musk tabata un di e aliadonan comercial mas cerca di Trump — su salida ta manda un señal," un estratega di GOP a bisa. "Si un hende cu e influencia di Musk ta bay, otronan por sigui."

E Fin di un Era Politico?

E division no ta completamente inespera. Aunke e dosnan a comparti puntonan comun riba temanan manera desregulacion y critica di media, nan egonan hopi biaha a boks. Musk, conoci pa su declaracionnan publico sin filtro, a keda cada biaha mas molestia cu e ta wordo mira como un asistente politico en bes di un partner igual.

Segun e resultado di eleccion di 2024 ta re-modela politica Republicano, e salida di Musk por predici cambionan mas amplio entre elitistanan conservador. Un tempo un aliado leal, e awor ta representa un faccion di derecha cu ta busca distancia for di e mashin politico cada biaha mas volatil di Trump — enfokando en bes di esey riba recuperacion di negoshi y maneho di marca personal.

Si esaki ta marca e fin di nan relacion politico ta keda pa mira. Pero pa awor, e mensahe di Musk ta cla: e era di lealtad incondicional a caba.

Merca Ta Urgi Aliadonan Asiatico pa Aumenta Defensa den Medio di Menasa Creciente di China

NA un foro di siguridad importante na Singapore, Secretario di Defensa di Merca, Pete Hegseth, a duna un advertencia serio tocante e postura cada biaha mas agresivo di China den Indo-Pacifico.

Papiando na e Dialogo Shangri-La, Hegseth a describi e menasa Chines como "inminente" y a urgi aliadonan di Merca na Asia pa aumenta significativamente nan gasto militar pa prepara pa un posibel conflicto.

Menasa na Taiwan y Peticion pa Gasto di Defensa

E remarkenan di Secretario di Defensa a enfoca seriamente riba e riesgo creciente pa Taiwan, cu China ta considera un provincia rebeldia.

Segun Hegseth, raportnan di inteligencia ta sugeri cu China ta activamente construyendo su capacidad militar cu e meta di ta cla pa lansa un invasion na gran escala di Taiwan pa 2027. El a describi esaki como un menasa directo no solamente pa Taiwan, sino pa e stabilidad mas amplio di e region Indo-Pacifico y siguridad global.

“China no solamente ta expandiendo su capacidad militar rapidamente, sino tambe ta mustrando mas boluntad pa uza forsa pa logra su metanan strategico,” Hegseth a bisa e audiencia di lidernan di defensa y expertonan. “Mundo mester tuma e menasa aki na serio, y nos aliadonan na Asia mester ta prepara pa enfrent'e.”

El a haci un yamada specificamente riba partnernan regional manera Hapon, Sur Korea, Filipinas, y Australia pa aumenta nan presupuestonan di defensa. Mientras cu miembronan di NATO na Europa ta moviendo pa un meta di gasto di defensa di 2% di GDP, Hegseth a recomenda cu aliadonan Asiatico apunta mas halto ainda — te cu 5% di GDP — pa sigura preparacion y desestimulacion. El a elogia esfuersonan recien di Hapon pa revisa su maneho di defensa pero a enfatisa cu hopi mas mester wordo haci colectivamente.

Compromiso di Merca y Reaccion di China

Hegseth tambe a reafirma e compromiso di Merca cu e Indo-Pacifico, sigurando aliadonan cu Washington no ta distrai pa otro conflictoman global.

El a enfatisa cu Merca ta balora su partnershipnan y ta busca pa construi un red di siguridad fuerte basa riba respet mutuo, no coercion. “Nos no ta pidi ningun hende pa scoge entre Merca y China,” el a bisa. “Nos ta pidi boso pa scoge boso propio soberania, boso propio siguridad, y boso propio futuro.”

China a reacciona lihe, cu su Ministerio di Relacionnan Exterior acusando Merca di ta e motor principal di instabilidad den e region. Un vocero a desestima e comentarionan di Hegseth como “retorica alarmista” y a bisa cu ta e presencia militar Mericano, no accionnan Chines, cu ta menasa paz.

Notablemente, China a manda solamente un delegacion di nivel mas abou na e cumbre, faltando e oportunidad pa dialogo di alto nivel.

Ministro di Defensa Dong Jun tabata ausente, un movecion cu algun analista a mira como un desprecio delibera den medio di relacionnan mas pio entre Merca y China.

Segun tensionnan ta sigui subi den henter e region, e discurso di Hegseth a marca un yamada cla pa nacionnan Asiatico pa fortifica nan defensanan y prepara pa un futuro incierto. E mensahe tabata inconfundibel: ta tempo pa actua awor, prome cu e menasa bira un realidad.

Miedo di Accion Mericano Ta Pone Hamas Ofrece Acuerdo den Conflicto na Gaza

DEN medio di miedo creciente di un respuesta Mericano mas fuerte y presion global creciente, Hamas a ofrece pa libera 10 rehen bibo hunto cu restonan di 18 otro a cambio di un cese di candela permanente na Gaza. E oferta a bin como parti di e reaccion di Hamas riba un proposicion di cese di candela sosteni pa Merca dirigi riba termina e guera di casi ocho luna cu Israel.

Proposicion di Merca y Contra-proposicion di Hamas

E proposicion, inicialmente impulsa pa e administracion Biden via e enviado Mericano Steve Witkoff, ta delinea un tregua multifasetico cuminsando cu un pausa di 60 dia den e lucha. Durante e tempo aki, Hamas lo libera e prome grupo di rehennan Israeli, y a cambio, Israel lo libera 125 prizonero Palestino cu ta sirbi cadena perpetuo y mas di 1.000 deteni for di Gaza. Adicionalmente, e curpa di 180 Palestino fayeci lo wordo regresa.

E contra-proposicion di Hamas a inclui demandanan pa un retiro militar Israeli completo for di Gaza, e fluho sin restriccion di ayudo humanitario, y garantianan internacional pa preveni e reanudacion di hostilidad. Lidernan di Hamas a enfatisa segun relato cu nan kier siguridadnan firme for di Merca cu Israel — particularmente Prome Ministro Benjamin Netanyahu — lo adheri na un cese di candela a largo plaso unabes cu e rehennan wordo libera.

Miedo y Presion Ta Impulsa Negociacion

Fuentenan cerca di e negociacionnan ta bisa cu Hamas ta actuando parcialmente for di miedo. Cu e pasenshi Mericano bahando y presion subiendo for di mediadornan Arabir manera Qatar y Egipto, Hamas ta cada biaha mas preocupa cu no acpeta e plan por provoca accionnan Mericano mas severo, sea pa medio di isolacion diplomatico of sosten pa operacionnan militar Israeli intensifica.

“E influencia di Merca ta innegabel, y Hamas ta comprونde e costo di desafia un plan endorsa globalmente,” un analista regional a bisa. “Nan no ta djis negociando cu Israel — nan ta negociando cu Washington.”

Mientras cu Israel a acepta e cuadro di e proposicion Mericano segun relato, e oficina di Netanyahu ta keda cauteloso tocante compromisonan final. Hamas, di otro banda, kier pa Merca garantisa cu e deal no lo wordo uza como un pausa tactico, solamente pa reanuda lucha un biaha cu e rehennan wordo libera.

Crisis Humanitario Ta Empeora

Mientras tanto, e crisis humanitario na Gaza ta empeora. Cu mas di 2 miyon hende ta confronta condicionnan di hamber debi na e blokeo di Israel y acceso limita di ayudo, e Programa Mundial di Cuminda a adverti cu Gaza ta na rand di un catastrofe completo. Raportnan recien ta mustra cu trucknan di ayudo ta wordo saquia pa civilnan desespera prome cu nan yega nan destinacion.

Organisacionnan internacional y aliadonan ta sigui presiona pa un resolucion. Nacionnan Uni y Qatar a urgi ambos banda pa acorda e deal y stop e sufrimento di civilnan gara den e candela. Segun e situacion ta keda tenso, e proximo dianan lo ta crucial. Si e proposicion di rehen-pa-cese-di-candela keda, e por marca e cuminsamento di e fin di un di e capitulonan mas devastador den e conflicto Gaza-Israel — impulsa pa urgencia diplomatico y e miedo di loke por bin despues.



DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

PSG Ta Marca Historia cu Victoria Record den Final di Champions League Riba Inter Milan

PARIS Saint-Germain a finalmente lanta e trofeo di UEFA Champions League — y den e moda mas dominante cu e competencia a yega di mira.

E gigante Frances a logra nan prome titulo Europeo cu un victoria aplastante di 5-0 riba Inter Milan den e final na Allianz Arena di Munich dia 31 di mei 2025, estableciendo un record nobo pa e diferencia mas grandi den un final di e torneo.

Bou di e liderazgo di e head coach Luis Enrique, PSG a entrega un presentacion impecabel for di principio te fin. E club Parisino, hopi biaha critica pa no logra converti dominio domestico den exito Europeo, a silencia tur duda cu un exhibicion di precision, velocidad, y poder cu a supera nan oponente Italiano.

Un Anochi Estelar pa Désiré Doué y e Ofensiva di PSG
E hoben di diesnuebe aña Désiré Doué tabata e strea di anochi, anotando dos gol y dunando un asistencia, ganando e premio di Man of the Match.

Su presentacion deslumbrante tabata un testimonio di e enfasis di PSG riba hubentud y cohesion di team riba streanan caro — un cambio bou di maneho di Enrique cu ta parce di a duna su frutanan.

E anotacion a cuminsa trempan, cu Achraf Hakimi poniendo PSG padilanti den e di 12 minuut despues di un movecion di atake habil. Doué a dobla e bentaha den e di 20 minuut, efectivamente terminando e wega prome cu e tabatin un chens di desaroya. Inter Milan, apareciendo den nan di dos final den tres temporada, a lucha pa reacciona, incapaz di lidia cu e presion incansabel y e pasonan fluido di PSG.

Doué a bolbe dal den e di 63 minuut, mustrando compostura mas aya di su edad. Khvicha Kvaratskhelia a agrega un di cuater den e di 73 minuut, prome cu e suplente Senny Mayulu a seya e anochi historico cu un di cinco gol den e di 86 minuut. E resultado a surpasa recordnan anterior pa un final di Champions League y a graba firmemente e nomber di PSG den historia di futbol Europeo.

Un Triplete Historico y un Cambio di Identidad
E victoria aki a corona un temporada soña pa e club, comple-



tando un triplete historico. PSG a sigura caba e titulo di Ligue 1 y e Coupe de France, pero e Champions League a keda for di nan alcance pa hopi tempo — a pesar di inversionnan grandi y campañanan ripiti cu a termina den desapunto. E campaña 2024-25 tabata diferente.

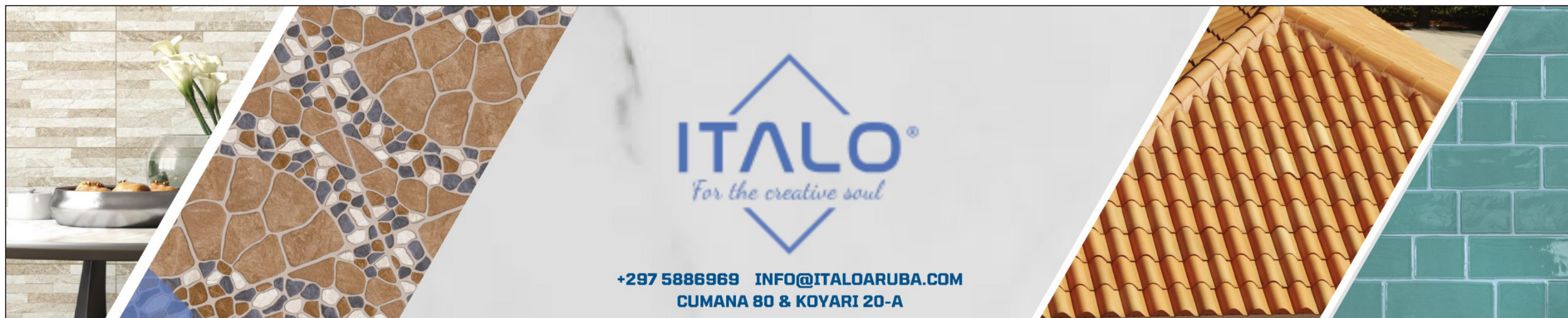
Despues di un fase di grupo instabil, nan a supera un reto di gigantenan di Premier League, derotando Manchester City, Liverpool, Aston Villa, y Arsenal rumbo pa e final.

Hopi credito ta bay pa Luis Enrique, kende su disciplina tactico y enfoke riba structura di team a re-modela e identidad di PSG. Contrario na seleccionnan anterior centra riba streanan individual, e team aki a funciona como un unidad, cu cada hungador conociendo su rol y ehecutando'e sin fayo.

Enrique tambe a bira un di e poco managernan pa gana e Champions League cu dos club diferente, despues di a haci esey cu Barcelona.

Mientras cu celebracionnan a drenta Paris, e escenanan no tabata completamente pacifico. Miles di fanatico a sali riba caya, tirando vuurwerk y causando disturbionan cu a conduci na confrontacionnan cu polis y cierrenan temporal di trafico. Asina mes, e victoria historico lo wordo recorda como un punto di inflexion pa e club.

Pa PSG, e espera largo a termina. Nan no ta djis contendiente mas — nan ta campeon, y den un moda cu Europa lo no lubida pronto.



Oscar Piastri Ta Sigura Victoria Comandante na Spanish Grand Prix, McLaren 1-2 Ta Impresiona Rivalnan

OSCAR Piastri di McLaren a entrega un maneho impecabel pa gana e Spanish Grand Prix 2025 na Circuit de Barcelona-Catalunya, consolidando su delantera den e Campeonato di Piloto di Formula 1 y marcando su di cinco victoria di e temporada.

E hoben Australiano a cuminsa for di pole position y nunca no a wak patras, liderando un dominante McLaren 1-2 cu su compañero di team Lando Norris sigurando di dos luga.

E careda a cuminsa bou di calor intenso, poniendo na prueba strategianan di tire y resistencia di piloto.

Piastri a mantene su pole position na e salida, mientras cu Norris pa un momento a keda tras di Max Verstappen di Red Bull. Sinembargo, Norris a recupera di dos luga rapidamente, y for di e punto ey padilanti, McLaren a controla e ritmo nan dilanti.

Momento Decisivo: Safety Car y Strategia di Tire

E momento definitorio di e careda a bin durante un safety car den e ultimo vueltanan, causa pa un fayo mecanico di Kimi Antonelli. Cu e camponan hunta, teamnan a core pa e pit pa tire nobo.

McLaren a opta pa pone Piastri y Norris riba tire soft uza, mientras cu Verstappen a gara un chens riba tire hard nobo. E decision no a paga pa Red Bull, ya cu Verstappen no a logra genera suficiente velocidad den e ultimo bueltanan.

Piastri a maneha e presion impecablemente despues di e re-inicio, construyendo un delantera lentamente riba Norris y manteniendo esey te na e liña di meta. Charles Leclerc di Ferrari a sigura di tres luga despues di un maneho constante, mientras cu Verstappen a lucha y a ricibi un penalty di 10 segundo pa un collision meymey di careda cu George Russell di Mercedes, locual a bah'e mas abou na di cinco luga.

Un Cambio di Poder den Temporada 2025

E resultado ta marca e fin di siman di careda mas dominante di McLaren den mas di un decada y ta señala un cambio significante den e dinamica di poder di e temporada 2025.

Despues di añanan di reconstruccion, e team Britanico a haya



su ritmo bou di e liderazgo di Team Principal Andrea Stella, cu ambos piloto regularmente ta desafia pa victoria y podio.

E presentacion madura di Piastri ta sigui eleva su perfil como un potencial campeon mundial di futuro. Papiando despues di e careda, el a duna credito na e strategia di tire y configuracion di auto di e team.

“E auto a sinti increibel henter e fin di siman, y e team a haci tur e decisionnan corecto. Ta un sintimento fantastico pa gana aki y tuma otro paso grandi den e campeonato,” el a bisa.

Compañero di team Lando Norris tambe a elogia e progreso di e team, yamando e 1-2 finish “un resultado di soño” y indicando e ambicionnan di McLaren pa ambos titulo e aña aki.

Cu e victoria aki, Piastri ta extende su delantera na e top di e clasificacion di Campeonato di Piloto, mientras cu McLaren ta gana punto valioso den e careda pa titulo di Constructornan.

Segun e calendario di F1 ta drenta e parti di zomer, e presion lo subi awor riba Red Bull y Ferrari pa reacciona riba e subida remarcabel di McLaren.

Barcelona lo wordo recorda no solamente pa e triunfo di Piastri, sino como e fin di siman cu McLaren a re-afirma oficialmente su mes como un contendiente pa titulo. E resurgimento oranje ta real — y e ta lihe.

World Boxing Ta Impone Polisa di Genero, Imane Khelif Saca For di Competencia

E medallista di oro Olimpico di Algeria, Imane Khelif, a wordo temporalmente prohibi for di tur evento di World Boxing debi na rekisitonan nobo di eligibilidad di genero. E decision, confirma prome cu e proximo Eindhoven Box Cup, a re-encende debate global riba testing di sexo den deporte.

Khelif, kende a gana oro den e categoria femenino di 66kg na e Weganan Olimpico di Paris 2024, ta awor rekeri pa pasa den un testing genetico di sexo como parti di e criterianan di eligibilidad actualisa di World Boxing. E organisacion cu ta goberna e deporte a introduci recientemente un control obligatorio basa riba PCR pa tur boxeo di 18 aña of mas. E testing tin como meta identifica e sexo biologico di atletanan, enfokando riba detecta e presencia di e cromosoma Y.

Atletanan marca pa medio di e proceso aki — sea pasobra nan a wordo asigna como masculino na nacemento of ta mustra caracteristicanan conecta cu androgenisacion masculino — lo ta eligibel solamente pa competi den eventonan masculino. Esnan sin tal indicador por participa den categorianan femenino. E polisa aki, segun World Boxing, ta diseña pa sigura "husticia y siguridad" den un deporte fisicamente exigente manera boxeo.

Khelif no a reacciona publicamente ainda riba e ultimo suspension. Su caso, sinembargo, a lanta controversia pa basta tempo. Na 2023, el a wordo descalifica for di e Campeonato Mundial Femenino di Boxeo bou di e autoridad di boxeo anterior, e International Boxing Association (IBA), despues di a faya un test di eligibilidad di genero cu no a wordo divulga na e tempo ey. Aunke e Comite Olimpico Internacional (IOC) a duna su aprobacion despues pa e competi den e Weganan di 2024, e incidente anterior ey a causa titularnan global y critica di abogadonan di derechonan di genero.

World Boxing, awor oficialmente reconoci pa IOC como e federacion internacional di e deporte, a keda firme riba su reglanan actualisa. E organisacion a declara cu Khelif mester cumpli cu e protocolo di testing prome cu e wordo permiti pa bolbe competi. E testing por wordo haci via swab di boca of nanishi, saliva, of muestra di sanger, y lo enfoca riba verificacion cromosomico.

Debate Creciente y Consecuencianan

Criticonan ta argumenta cu tal polisanan ta risca di discrimina contra atletanan femenino cu tin variacionnan natural den desaroyo di sexo. Partidonan, mientras tanto, ta afirma cu standardnan biologico ta necesario pa proteha competencia husto, particularmente den deportenan di contacto caminda forsa y velocidad por ta ventahanan significante.

E debate riba eligibilidad di genero den deporte ta intensificando den tur disciplina. E organisacion cu ta goberna atletismo, World Athletics, a caba di implementa reglanan similar cu ta prohibi hende muhe transgender y atletanan cu cierto profil hormonal di eventonan femenino di elite. Cu boxeo awor adoptando medidanan comparabel, e asunto no ta bay disparce pronto.

Pa Imane Khelif, un heroina nacional na Algeria y simbolo di exito pa hende muhe Arabir y Africanonan den deporte, e controversia ta tanto personal como politico. Su biahe, marca pa triunfo y reves, ta sigui pone atencion riba e interseccion compleho di ciencia, identidad, y husticia den atletismo moderno.

Si e lo bolbe den e ring bou di e condicionnan nobo aki ta keda insigur. Pero loke ta cla ta cu su caso ta formando e conversacion global tocante ken por competi — y bou di ki termino.



Gratitud Ta Transforma Curason, Celebro y Curpa

DEN nos mundo acelera y sobre-stimula, gratitud por parce un sentimiento simpel – un momento di gradicimento cortico. Pero bistanan recien for di e camponan di neurociencia y medicina energetico ta sugeri cu gratitud ta hopi mas: e por ta un yabi pa transformacion fisiologico, emocional y energetico profundo.

Participacion diario cu practicanan di gratitud – sea pa medio di skirbi den un diario, mindfulness, of refleccion intencional – a wordo mustra di mehora loke sientificonan ta yama coherencia di curason-celebro. Esaki ta un estado unda e ritmonan di curason y celebro ta sincronisa, creando un balansa medibel den e sistema nervioso. Ora nos drenta e estado coherente aki, e curpa ta experimenta un disminucion den hormonanan di stress manera cortisol y un aumento den hormonanan cu ta promove bienestar, manera oxitocina y dopamina.

E Conexion Curason-Celebro

Un di e bistanan mas fascinante ta bin di neurocardiologia, un rama di ciencia cu ta studia e rol di curason den e sistema nervioso. Contrario na loke hopi ta asumi, e curason no ta djis un pomp mecanico – e ta contene su propio red di neuronanan, hopi biaha referi como e "celebro di curason." E neuronanan aki ta capas di procesa informacion, tuma decision, y comunica cu e celebro via e nervio vagus y otro camindanan. De echo, e curason ta manda mas señal na e celebro cu e celebro ta manda na e curason.

E relacion bidireccional aki ta nifica cu estadonan emocional cu ta origina for di e curason – manera gratitud, compasion, y amor – ta influencia directamente funcion di celebro. Ora nos ta genera gratitud di curason, patronchi di bølge cerebral ta bira mas organisa, presion di sanger ta stabilisa, y halamento di rosea ta bira mas profundo. E curpa ta reacciona como si fuera e ta den un ambiente sigur y nutritivo, permitiendo cu curacion y regeneracion tuma lugar.

Gratitud y Alineacion Energetico

Den medicina energetico y tradicionnan oriental, e proceso aki tambe ta conecta na e chakra di curason, of anahata. E centro energetico aki, situa na e parti central di e pecho, ta wordo considera e brug entre e chakranan inferior (terestre) y superior (spiritual). Ora e chakra di curason ta balansa, e ta permiti un fluho di amor, conexion, y comprension entre mente y curpa, entre nos mes y otronan.

Gratitud, anto, no ta djis un sentimiento placentero – e ta un estado di aliniacion energetico. Biba "for di curason" no ta simplemente un metafora, sino un cambio real y medibel den con e curpa y mente ta funciona. E ta sintonisa nos den nos intuicion, ta calma nos caos interno, y ta habri e porta pa un bida mas consciente y presente.

E energia di gratitud ta estrechamente alinia cu e energia di amor – hopi biaha describi como e frecuencia vibracional mas halto cu nos por experencia. Door di cultiva e estado aki intencionalmente, nos ta cuminsa cambia no solamente nos humor, sino nos fisiologia, relacionnan, y kisas hasta nos salud a largo plaso.

Den un mundo cada biaha mas yen di zonido, stress, y division, kisas e acto mas radical cu nos por tuma ta esaki: pa para un rato, hala rosea, y duna danki – no djis ocasionalmente, sino diariamente.

RELACION



Ego vs. Amor

E Bataya Silencioso den Relacionnan

DEN e espacionan trankil entre palabranan y miradanan, tin un forsa sutil pero poderoso den hopi relacion romantico: e ego.

E no ta anuncia su mes na bos halto, pero su presencia por cambia henter e tono di un conversacion, un momento, of hasta un relacion. Ora e ego tuma control, momentonan di intimidad por bira rapidamente distancia.

Disputanan ta escala, no pasobra e amor ta falta, sino pasobra e deseo di gana ta bira mas fuerte cu e deseo di compronde. Den e momentonan aki, amor no ta perdi—e ta simplemente wordo ofendi.

E ego ta anhela control, ta prospera door di tin rason, y ta detesta vulnerabilidad. Durante desacuerdonan, e ta urgi nos pa proteha nos orguyo na tur costo, hopi biaha na costo di e sentimentonan di nos pareha.

Loke lo por a cuminsa como un mal comunicacion chikito ta bira un competencia di ken por discuti miho of defende su mes mas fuerte. Nos ta stop di scucha loke e otro ta bisando berdaderamente pasobra nos ta muchu ocupa ta traha nos siguiente contesta. Y den e proceso, nos ta perde bista di loke ta mas importante: conexion.

Arogancia y Su Impacto

Arogancia hopi biaha ta e armadura cu e ego ta bisti. E ta ciega nos pa e experiencia di nos pareha, reduciendo dialogo significante na defensa superficial. Nos ta interpreta feedback suave como critica, y en bes di habri cu curiosidad, nos ta retira cu resentimento.

E daño emocional di e interaccionnan aki no semper ta mustra inmediatamente. Pero cu tempo, e heridanan ta profundisa. Confiansa ta erode. Nos ta cuminsa cuestiona e siguridad di vulnerabilidad, no pasobra nos amor a desvanece, sino pasobra nos egonan a haci nos sinti insigur pa ta suave.

Pero concientisacion por cambia tur cos. E momento cu nos ta pausa y reconoce cu nos ta reaccionando for di un luga di miedo — miedo di rechaso, miedo di inadecuacion, miedo di perde control — nos ta habri e porta pa un comunicacion mas consciente. E pausa ey ta bira e espacio unda amor por drenta e conversacion atrobe. Nos por puntra nos mes: Mi ta purba conecta, of djis purba tin rason?



E Poder di Humildad y Conexión

Amor ta pidi algo mas profundo cu victoria — e ta pidi pa humildad.

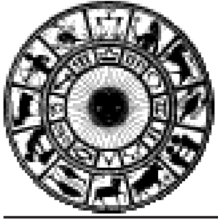
E ta invita nos pa bisa, “Mi tabata robes,” of “Mi a herida bo,” no como un señal di debilidad, sino como un acto di curashi. Intimidad berdadero ta nace den e momentonan aki di conta berdad.

E no ta construi riba comportacion perfecto, sino riba e boluntad pa repara y reconecta despues cu cosnan cay na awa.

Humildad ta e brug cu ta trece nos bek na otro. E ta suavia nos defensa y ta recorda nos cu nos ta den e mesun team. Ora nos ta scoge pa scucha en bes di papia, pa compronde en bes di discuti, nos ta crea espacio pa curacion. Y den e curacion ey, relacionnan ta profundisa.

Laga ego bay no ta nifica perde nos mes. E ta nifica haya un version di nos mes ancra den empatia, pasenshi, y cuido.

E amor mas fuerte no ta esun cu ta evita conflicto — e ta esun cu ta sobrevivi’e, ta crece for di dje, y ta sigui scoge conexion hasta ora e ta dificil. E tipo di amor ey no ta djis persevera — e ta transforma.



HOROSCOPO Di Siman

AKI ta bo horoscopo pa e siman di 2 di juni te cu 8 di juni! E siman aki ta trece cu ne un mescla di energia cu por influenciá bo bida di diferente manera.

Cu e solo den Geminis, comunicacion y adaptabilidad ta na prome luga. Lo bo sinti un impulso pa conecta cu otronan y explora ideanan nobo. Sinembargo, e cuartonan di luna creciente den Virgo dia 6 di juni por trece un enfoke riba detaye y e necesidad pa organisa, specialmente den asuntonan diario. Prepara pa un siman caminda bo por haci progreso den proyectonan y tambe haya claridad den bo relacionnan personal.

Horoscopo semanal Aries

E siman aki, Aries, bo energia ta halto y bo tin e curashi pa tuma iniciativa.

Esaki ta un excelente momento pa enfoca riba proyectonan nobo of pa finalisa tarea cu a keda pendiente. Bo habilidad pa comunica lo ta fuerte, asina probecha esaki pa expresa bo mes na trabou of den bo relacionnan. Keda alerta pa cualkier oportunidad inespera cu por presenta su mes, specialmente den asuntonan financiero. Sigura cu bo ta maneha bo energia sabiamente pa evita kima bo mes.

Horoscopo semanal Tauro

Tauro, e siman aki ta trece un enfoke riba bo balor y recursonan. Bo por sinti un deseo fuerte pa sigura bo stabilidad financiero y material. Esaki ta un bon momento pa revisa bo presupuesto of busca maneranan nobo pa genera entrada. Bo relacionnan personal tambe por ta un fuente di satisfaccion, specialmente si bo ta dedica tempo na esnan cu bo ta stima. Keda habri pa comunicacion cu por fortalece bo lasonan.

Horoscopo semanal Geminis

E siman aki ta specialmente pa bo, Geminis, cu e solo ainda den bo signo. Bo ta sinti bo mes mas bibo y bo mente ta yen di ideanan nobo. Probecha di e energia aki pa explora interesnan nobo, siña algo nobo, of simplemente papia cu mas hende. Bo encanto y flexibilidad mental lo habri portanan pa bo. Keda flexibel y prepara pa cambionan inespera, ya cu bo ta adapta facilmente na cualkier situacion.

Horoscopo semanal Cancer

Cancer, e siman aki bo por sinti un necesidad mas grandi pa reflexion y pa pasa tempo na cas. Esaki ta un bon momento pa cuida bo mes y bo bienestar emocional. Asuntonan familiar por ta na prome luga y lo bo haya satisfaccion den trece harmonia na cas. Bo intuicion ta fuerte, asina confia bo instinto ora bo ta tuma decisionnan. Keda alerta pa cualkier mensahe di bo subconsciente cu por guia bo.

Horoscopo semanal Leo

Leo, e siman aki lo bo sinti un atraccion fuerte pa bo circulo social y actividadnan di grupo. Bo por haya bo mes den situacionnan caminda bo ta lidera of ta e centro di atencion. Esaki ta un bon momento pa amplia bo red di contactonan y pa conecta cu esnan cu ta comparti bo interesnan. Bo creatividad ta halto, asina probecha pa traha riba proyectonan artistico of expresa bo mes den un manera unico.

Horoscopo semanal Virgo

Virgo, e cuartonan di luna creciente den bo signo dia 6 di juni ta pone un luz riba bo metanan personal y bo salud. E siman aki ta un excelente oportunidad pa evalua unda bo ta para y pa haci ahustenan necesario den bo rutina diario. Bo atencion pa detaye lo ta na su maximo, asina probecha pa organisa bo espacio of finalisa tareanan pendiente. Cuida bo mes y sigura cu bo ta balansa bo trabou cu descanso.

Horoscopo semanal Libra

Libra, e siman aki ta invita bo pa explora conceptonan nobo y pa expande bo horizontenan. Bo por

sinti un deseo pa biaha, siña mas of profundisa bo conocemento riba un topico specifico. Relacionnan cu hende di leu of cu tin un background diferente por ta hopi beneficioso. Bo habilidad pa mira tur banda di un situacion lo yuda bo tuma decisionnan husto.

Horoscopo semanal Scorpio
Scorpio, e siman aki bo por sinti un enfoke mas grandi riba asuntonan financiero comparti y transformacion personal. Esaki ta un bon momento pa revisa bo inversionnan, discuti finansa cu un partner, of purba di resolve cualkier problema financiero cu ta pendiente. Bo por haya un oportunidad pa profundisa bo relacionnan of pa revela un berdad cu ta haci bo mas fuerte. Keda habri pa cambio y curason.

Horoscopo semanal Sagitario
Sagitario, e siman aki e atencion ta riba bo relacionnan, tanto personal como profesional. Bo por haya bo mes den conversacionnan importante cu lo clarifica bo posicion den un partnership. Esaki ta un bon momento pa forma aliansanan nobo of pa fortalece lasonan existente. Keda habri pa compromete y pa busca un balansa den bo interaccionnan. Bo optimismo lo yuda bo trece e miho den cada relacion.

Horoscopo semanal Capricornio
Capricornio, e siman aki bo atencion ta dirigi riba bo rutina diario, bo salud y bo trabou. Esaki ta un excelente momento pa refina bo habitonan, adopta un estilo di bida mas saludabel, of mehora bo eficiencia na trabou. Bo disciplina lo yuda bo logra bo metanan. Keda alerta pa cualkier oportunidad pa sirbi otronan of pa contribui na bo comunidad.

Horoscopo semanal Acuario
Acuario, e siman aki ta trece cu ne un energia di creatividad y expresion personal.

Bo por sinti un impulso fuerte pa persigui bo pasionnan, sea ta un hobby of un proyecto artistico. Esaki ta un bon momento pa pasa tempo cu muchanan, disfruta di actividadnan recreativo, of simplemente diberti. Bo originalidad ta bo forsa mas grandi, asina no tene miedo di mustra bo berdad.

Horoscopo semanal Piscis
Piscis, e siman aki bo atencion ta riba bo cas, bo famia y bo raiz. Bo por sinti un necesidad mas grandi pa cuida bo sernan keri of pa haci bo hogar mas comodo.

Esaki ta un bon momento pa resolve cualkier problema familiar of pa reconecta cu bo herencia. Bo intuicion ta halto, asina confia bo instinto ora bo ta tuma decisionnan tocante asuntonan di cas.

Gabinete di AVP-FUTURO lo investiga AWSS

GABINETE di AVP-FUTURO a tuma nota di e declaracionnan di e Colegio di Supervision Financiero di Aruba (CAft), cu ta indica cu e empresa estatal Aruba Wastewater Sustainable Solutions (AWSS N.V.) a haci prestamo innecesariamente caro riba e mercado liber. Segun CAft, esaki ta causa cu pais Aruba tin cu paga casi 200 miyon florin di gasto extra y por lo tanto ta innecesario.

E señalamento di CAft a causa comprendibelmente hopi consternacion y preocupacion den comunidad.

A menciona e mesun suma aki den un conseho cu Gobierno a ricibi recientemente di CAft, den cual CAft ta expresa duda den e manera con AWSS N.V ta maneha su asuntonan financiero.
Pa e Gobierno, e hallazgo aki di CAft ta un motibo pa manda haci un investigacion profundo.

Gobierno ta exigi contesta na e pregunta fundamental: riba kico Gabinete Wever-Croes a basa su decision pa scoge pa un construccion cu ta financieramente desfaborabel pa e comunidad.

Gobierno lo evalua ki paso adicional lo tuma basa riba resultado di e investigacion aki.

Ademas Gobierno lo busca conseho tecnico pa mira ki posibilidad tin, den cuadro di bon gobernacion, pa para e prestamo caro haci innecesariamente pa AWSS NV. Adicionalmente, Gobierno lo pidi CAft pa kita e caracter confidencial di e conseho emiti, pa tur hende por haya conocemente di su contenido.

Pensionadonan ta ricibi atrobe e aumento di 250 florin di reparatietoeslag

Gabinete AVP-Futuro ta tuma paso pa restaura poder di compra pa nos grandinan

GABINETE AVP-Futuro, bao liderato di Prome Minister mr. Mike Eman, ta contento pa por confirma cu fin di e luna aki, e pensionadonan a bolbe ricibi e 250 florin den nan reparatietoeslag. E aumento aki, cu a bin na vigor entrante 30 di april 2025, lo continua di manera structura cada luna como un parti fiho di nan pensioen di AOV.

Prome Minister Eman a expresa su gratitud pa e cantidad di reaccion positivo for di e grupo grandi di esnan cu tin derecho riba e pensioen di AOV.

“Nos adultonan mayor a yuda construi Aruba durante nan bida completo. Nos como pueblo y gobierno tin un obligacion pa trata nan cu dignidad, husto y cu cariño. E aumento aki ta un prome paso pa yuda restaura e poder di compra cu nan a perde durante e ocho añanan tras di lomba.”

E aumento di e reparatietoeslag ta un di e promesanan concreto di Gabinete AVP-Futuro y ta contribui pa mehora e bida diario di miles di pensionado.

Mirando pa dilanti: mas sosten financiero den 2026 y reduccion di e prima di AZV

Minister-President a anuncia cu Gobierno ta trahando riba un ehercicio financiero pa na 2026 por duna un otro aumento significativo di e reparatietoeslag pa AOV’ers cu tin solamente AOV como fuente di ingreso.



Ademas, e gobierno ta den dialogo cu SVB (Banco di Seguro Social) y AZV (Seguro General di Gasto Medico) pa baha e prima di 5% pa e pensionadonan. Pensionadonan sin dunado di trabao ta pagando e prima aki nan mes, loke ta representa un peso grandi pa nan.

Gobierno ta analisando si ta posibel pa elimina e prima aki completamente of reduci esaki considerablemente pa e pensionadonan cu un entrada anual bao di 30.000 florin.
“Un sociedad husto su progreso no ta ser midi solamente riba cifranan economico, sino mas bien riba manera cu e ta trata su adultonan mayor. Nan merece trankilidad, respet y siguridad financiero,” segun Prome Minister Eman.

Lasonan duradero di e famia di Playa Linda

Adela Orman ta ricibi merito special di aprecio for di staff di e resort

ADELA Orman tabata un figura conoci den Departamento di Housekeeping di Playa Linda Beach Resort pa mas di 30 aña prome cu su pensioen. Su personalidad fuerte y instinto pa cuida hende a causa un impresion, y e tin masha hopi admirador entre tanto e bishitantenan di e resort como su coleganan.

Lasonan comparti entre Adela y su famia di Playa Linda a keda fuerte, conduciendo na un bishita recien na su hogar, como un gesto di apoyo y sosten, door di Executive Housekeeper Ingrid Todd, Operations Director Sulaika Kelly y General Manager Peter van Grinsven.

Su pensioen na 2020 tabata mas bien consecuencia di asunto relaciona cu su salud, pero su personalidad a mantenele hopi cerca den mente y curason di su famia di Playa Linda. Regularmente ta conta storianan afectuosamente di su tempo na Playa Linda y su inatacabel espirito. Adela a tuma e tarea di un fulltime housekeeper na 1988, na un edad hoben, pero cu un determinacion indestructible pa sobrepasa cualkier reto. Su persistencia y voluntad pa ofrece lo miho di su mes, como tambe mehora su mes, tabata evidente desde e prome instante.

“Un di su desafionan tabata lesa y skibi, pero el a gara e toro na su cachonan, trahando na Playa Linda mientras mesun tempo tumando curso despues di trabou y fin di siman, y e la keda riba dje tres aña largo te ora el a logra su meta,” asina Executive Housekeeping Ingrid Todd ta comenta admirando di su amiga y ex-colega. “Despues di logra e meta ey, el a tuma un otro reto, primitiendo di completa un caminata di San Nicolas te na Playa Linda. El a cumpli cabalmente cu e meta ey tambe, cu amigo, famia y coleganan di trabou mas cu feliz pa apoyele a lo largo di e ruta.”

Su carera na Playa Linda tabata similarmente marca pa puntonan halto, incluso gana e "Award of Excellence", otorga e tempo ey pa gobierno di Aruba su Quality Assurance Foundation. Semper el a keda un personalidad genuino y franco, kende firmemente a transforma un aparencia exterior bruto manera e mes ta bisa, den un abilidad refina pa sirbi hospitalidad y hopi biaha tabata super complaciente y proactivo pa satisface e expectativanan di mas halto di bishitantenan.

“Adela, cu tur su merito, ta considera di tin e titulo maximo di ‘Queen of Playa Linda forever’, esta Reina Eterno di Playa Linda, y ...ta berdad,” asina Operations Director Sulaika Kelly a comenta,



“Su amor pa Playa Linda y tur su huespednan y su coleganan ta sin precedente.

El a gosa di su trabou inmensamente y esey tabata mas cu obvio y evidente den e tantisimo evaluacionnan positivo ricibi den sondeonan di bishitante. Hasta cinco aña despues, ainda nos tin bishitantenan cu ta papia di dje y elogia su obranan.”

E amor cu Adela tabata demostra cada dia na su trabou a keda reciproca di henter curason. Executive staff tabata contento di personalmente bishita Adela y reafirma e sosten y afecto cu ainda e ta mantene cu su famia Playa Linda.

Adela ta keda un ehempel di con un solo persona por crea olanan di resultado positivo, apesar di desafionan di bida, ora cu ta inspira pa fortalesa, bon humor y resiliencia. Como aprecio pa tur aspecto di su personalidad unico, Playa Linda ta orguyoso pa mantenele como parti di e famia extendi di e Resort.

Baki den Bario ta prueba cu tin necesidad pa maneho di desperdicio di manera pagabel

DIADOMINGO ya pa 6'or y mey di mainta, a forma un rey largo di pickup yena cu sushi riba e caminda entre Theresita Center y Caya Corsou. Un gran cantidad di ciudadano di tur skina di San Nicolas a yega cu nan desperdicio cu tin algun tempo ta acumulando den cura di cas, pa motibo cu e prijsnan di baki grandi pa tira sushi afo a bira impagabel despues cu e cera dump na Parkietenbos.



Baki den Bario ta iniciativa cu a lanta despues cu Gobierno anterior abruptamente a cera e dump sin un plan alernativo, y a continua den e gobierno di AVP-Futuro pa alivia e situacion di sushedad acumula na cas.

Despues di e prome Accion di Bario siman pasa na Noord, a mira realmente e necesidad pa tipo di iniciativanan asina. Tin un problema structural di acumulacion di desperdicio manera sofa, colchon, television, frigidaire y stoof bieuw, cu ta keda acumula den cura di cas mirando cu pa gran mayoria, e servicio di tira sushi grandi afo ta impagabel. E cantidad di baki grandi di sushi cu a yena cu desperdicio den un caya manera Semeleerstraat ta duna indicacion di e embergaduro di e problema aki.

Pa tal motibo, diasabra mainta 7'or, Prome Minister di Aruba mr. Mike Eman, hunto cu Parlamentario Otami Thomasia y personal di Bureau City Inspector, Serlimar y Ecotech a coordina henter e proceso di deshaci di desperdicio domestico di manera eficiente. A percura pa separacion di sushi y den apenas dos ora, ya a hiba 18 baki grandi completamente yen pa nan respectivo destino pa procesamento.

Gobierno ta analisando e posibel solucionnan pa di manera structura, duna comunidad e espacio pa deshaci di nan desperdicio di manera pagabel y sostenibel. Ta anticipa cu na final di e accion di Baki den Bario na San Nicolas pa 11'or y mey , alrededor di 500 pick up completamente yen lo a deshaci di nan sushedad.

Prome Minister Eman ta haya sumamente imporante pa tin contacto directo cu comunidad, no solamente durante periodo di campaña, pero tambe unabes ta den Gobierno. Asina so ta haya sa realmente kico ta biba den comunidad. Ademas esaki ta yuda mantene e gobernante cu su dos pianan riba vloer.







Un lucha contra debilidad invisibel

Awe ta dia Mundial di Lucha Contra Miastenia Gravis

E imagen di un homber sinta den su camber, cu su man na su cabes y un exprecion di cansancio profundo riba su cara, ta un imagen cu ta resona cu e realidad di hopi persona cu ta sufri di Miastenia Gravis (MG).

Un condicion cu, maske no semper ta visibel, su impacto ta profundo y debilitante riba e bida di un hende. P'esey, 2 di juni ta e Día Mundial di Lucha contra Miastenia Gravis, un dia pa sensibelisa y conscientisa nos tur tocante e malesa neuromuscular y auto-inmune aki cu ta afecta miles di hende rond mundo.

Kico ta Miastenia Gravis?

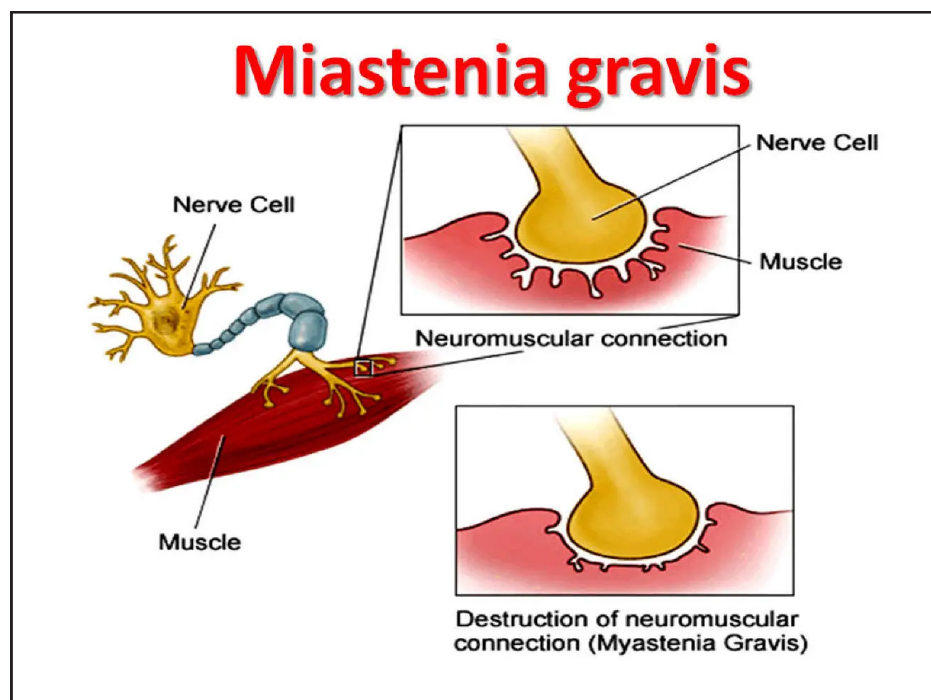
Miastenia Gravis ta un malesa auto-inmune y neuromuscular cronico cu ta surgi debi na un desorden den e sistema imunologico. Normalmente, nos sistema inmune ta defende nos curpa contra infeccion, pero den MG, e ta ataca e conexionnan entre nervio y musculo. Esaki ta crea anticurpanan cu ta stroba e señal kimico cu ta move den e terminacionnan nervioso pa yega na e receptor di e musculonan. E resultado ta debilidad y un funcionamento robes di e musculonan.

E malesa "raro" aki por afecta hende di cualkier edad, maske e ta mas comun den hende muhe hoben y cerca hombernan di edad avansa. Ta calcula un incidencia di 20 caso pa cada 100.000 habitante, locual ta hacie un malesa cu, maske no ta hopi comun, ta afecta un cantidad significante di persona.

Sintoma y pronostico

E sintomanan di Miastenia Gravis por ta hopi varia, pero nan ta consisti principalmente di debilidad di musculo cu ta fluctua y ta empeora despues di actividad y ta mehora cu descanso. Algun di e sintomanan mas caracteristico ta:

Vision dobel (diplopia): Dificultad pa mira bon y pa enfoca.





Ooglid cu ta cay (ptosis palpebral): Musculo di wowo ta bira debil, haciendo cu e ooglid of parpado ta sak.

Disfagia: Dificultad pa kauw y guli.

Debilidad den cuero: cu ta haci cu cabey di curpa ta bira floho.

Paralisis facial: Debilidad di musculo di cara, cu por cambia exprecion facial.

Dificultad pa papia (disartria): Bos ta bira ronco of ta zona diferente.

Debilidad den brasa y pia: Haciendo cu e homber den e imagen por sinti e debilidad aki den su curpa.

Dificultad pa hala rosea: Debi na debilidad di e musculonan di e muraya di pecho.

Actualmente, no tin un curacion definitivo pa Miastenia Gravis. Sinembargo, cu e tratamento corecto bou di supervision di un dokter specialista, e sintomanan por wordo alivia. E meta di e tratamento ta pa mehora e calidad di bida di e pashent y yud'e maneha e malesa.

Con ta celebra e Dia Mundial aki?

Dia Mundial di Lucha contra Miastenia Gravis ta un oportunidad pa haci e malesa mas visibel. Na e ocasion aki, organisacionnan di salud, specialistanan y gruponan di sosten ta organisa eventonan, conferencianan y campañanan di conscientisacion. Ta haci actividadnan deportivo, educativo y ta comparti informacion valioso pa genera solidaridad pa e pashentnan cu ta sufri di MG y nan famia.

Nos tur por contribui pa haci e dia aki un exito door di comparti informacion util y interesante riba rednan social. Corda, tras di un cara cansa por tin un lucha invisibel cu ta rekeri comprondemento y compasion di nos tur.

Sabiduria den nos alegria

Skirbi pa Ruthy" Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen





DIA 25 di e luna aki di Juni lo tin e siguiente Poetry Night, Nochi di Poesia, den Petjes restaurant situa den curason di Tanki Leendert, un restaurant cafe surnam cu nan delicioso hapjesnan . E tema pa e anochi aki lo ta "Cabes di pinda". Lady Ruth no ta corda di a yega tende di e expression aki, pues no sa kico e ta nifica.

Cabes di Pinda? Un cabes yen of un cabes bashi ? Yen di kico ? Un cabes yena cu cosnan bon y serio, alegre of un cabes yena cu cosnan bashi y fofo of den boca crioyo coi loco ? Enfin, lo ta un bunita anochi atrobe yena di inspiracion, musica y pensamentonan comparti di temanan cu ta papia y of biba den e curason di e poetanan.

Nos por corda e anochi di Poema di luna pasa na Marco Canteen situa den e area di waf nan ey, cu tawata hopi anima y hopi interesante cu e tema di " Duna mi e curu".

Lady Ruth a hasta hasi un impresion cu su poema mencionando un palabra cu no ta bunita pa usa, pero comun y corriente den boca di pueblo, un palabra na ingles cu ta wordo usa ora di rabia pa algo of ora cu algo no ta bayendo bon. Hopi sa usa nan dede meymey pa expresa nan mes asina den forma curu.

Claro cu no ta tur poeta of escritor participante a expresa nan mes asina, pero e maestro di ceremonia Leo Phillips a manera spanta un crenchi hasta ora ela tende Lady Ruth usa e palabra na ingles ey.

Nos, mi amiga Verna Beaujon y Lady Ruth a goza di e bunita anochi di Poesia aki cu algun glas di biña blanco y vodka on the rocks y scucha e poetanan recita nan poema.

Tawatatin hopi poema cu a impacta, un mas cu otro, entre otro e poemanan di Walter Mohamed, di Jen, di Ivy Goeloe, di Maria Silva Hart y un di e dushi sorpresanan pa Lady Ruth ora su bunita subrina Queeny a bin padilanti na e microfoon y recita un poema super super bunita mes di con un bida of amor profundo di berdad por ta, asina, y tambe na un otro manera, trece asina un balans cu dos contesta ariba e mesun pregunta.

Despues nos a comprende cu ta un amiga di Queeny, Kimberly, a push un crenchi y duna Queeny su nomber na e maestro di ceremonia cu a invita Queeny bin dilanti y duna su fantastico presentacion. Nos por a comprende cu Queeny tambe ta gusta expresa su mes poeticamente, algo cu a alegra Tia Ruthy su curason mas ainda, ya cu ta algo bunita den famia pa hasi.

Segun nos a compronde, e escritor Dominico Werleman tambe a recita pa di prome biaha na e Nochi di Poesia e anochi aki y a toca e curasonnan cu su poemanan impactante. Lady Ruth tin biaha tin otro compromiso y no ta bay nan tur, pero ta nota si cu mas y mas poeta y of escritor ta bin pa participa. Nos a hanja falta e anochi aki di e poeta escritor Lady Ari, cu pa motibo di otro compromiso no por tawata presente. Y e poeta Helena Fornara

cu no tawata na Aruba. Mas y mas hobennan ta join e Poetry Night cu nan expresionnan for di nan curason. Y e musico guitarista Rocky cu si tawata tey, a deleita e publico grandi presente cu algun di su cancionnan hopi biaha improvisa ariba e tema di e anochi. Su tocamento y cantamento unico den su estilo trese asina mas dushi ambiente.

Leo Phillips semper ta hasi un bon y bunita trabao como e maestro di ceremonia y ta presenta cada poeta na un manera special y unico. E mes sa expresa su mes tambe fuerte poeticamente. Su bunita sra esposa Zyavyeram por ta orguyoso di dje, nos ta deseanan ketobay un eterno luna di miel, despues di nan paso tuma responsabelmente cu hopi amor y pasion pa e decision di a drenta e enlace matrimonial algo mas cu 6 luna pasa romanticamente ariba beach cu bunita bahada di solo. Un comienzo di Leo y su bunita sra esposa Zya como pareha cu amor pa otro. Y ainda mi no a tende fei esnan cu mi a puntra, kiko ta “Cabes di pinda”..

Danki na tur e sponsernan di e Nochinan di Poesia organisa pa Sra. Maria Silva Hart, un bon Poeta su mes y Basha Foundation. Danki na Vibration PR, CMB, Setar, Caribish Cultuur Fonds y tur otro cu tambe ta coopera regularmente, cu nos no por corda nombernan awor aki. Danki pa lesa nos relato/columna cu atencion y amor ! Un “bearhug” di Ruthy”Lady Ruth”.



Comision di Enseñansa a tene dos reunion importante pa studiante na Hulanda

COMISION di Enseñansa di Parlamento di Aruba a organisa recientemente dos reunion di gran importancia. E prome tabata cu miembronan di e Studentencommissie di Arubianonan na Hulanda (SCA) y otro cu e mentornan di Arubahuis.



E comision di enseñansa tabata presidi pa e awo ex parlamentario Sonaly Fernandez-Acosta y ta consisti di miembro di tur fraccion. Fraccion di AVP a tuma nota cu varios biaha fraccion di oposicion ta publica cu ta reuni cu un entidad, dunando e impresion robes cu ta nan fraccion so a organisa y atende dicho reunion.

Pa mantene e balor di transparencia, ta bon pa pueblo ta consciente cu ta representante di tur fraccion tabata presente como parti di un comision.

E obhetivo di e reunion aki ta pa fortalece e laso cu nos studiantenan y tambe pa scucha di nan, pa asina por tuma nota y tene cuenta cu e retonan cu nan ta enfrenta.

Di e manera aki, Parlamento di Aruba por enfoca y traha riba area caminda por traha di forma preventivo.

Entre e puntonan importante cu a discuti, tabatin e preparacion pa loke ta dominio di idioma, maneho financiero y otro responsabilidad.

E comision a intercambia ideanan constructivo pa asina por sigui traha riba un plan di accion pa facilita e transicion di nos studiantenan na Hulanda.

Tambe a papia di idea di con pa motiva y atrae nos graduadonan pa regresa nan isla y pone nan conocemento y talento na disposicion di nos pais.

Pa fraccion di AVP tabata un satisfaccion grandi di mira SCA representa pa un comision cu ta consisti di shete studiante cu ta tuma nan rol hopi na serio. Nan ta traha cu profesionalismo y pasion pa yuda otro studiante y sirbi como un modelo di inspiracion.

Den e mesun cuadro aki, comision di enseñansa di Parlamento di Aruba a invita e mentornan di Arubahuis tambe. Durante e encuentro aki a busca pa fortifica e apoyo y e colaboracion entre tur actor clave cu ta envolvi den e bienestar di nos studiantenan.

Pa fraccion di AVP, dialogo y cooperacion ta clave pa yega na e solucion di tur e retonan cu nos pais ta enfrenta.

Sea ta den comision di enseñansa, of den cualkier otro di e comisionnan existente, e parlamentarionan di AVP ta trahando responsablemente pa mantene un contacto estrecho cu e diferente sectornan di nos comunidad y yega na plan y pasonan concreto.



Belastingdienst

Entrada di placa den prome kwartaal 2025 cerca $28 miyon mas halto cu presupuesta

Noticia positivo for di Corsou! Den e prome kwartaal di 2025, entrada di impuesto y prima a subi cu un impresionante 12% y 6.6% respectivamente, compara cu e mesun periodo aña pasa. Esaki a resulta den un cantidat di mas cu $28 miyon florin mas di locual a ser presupuesta, un logro remarcabel cu ta sali na cla for di e Rapport di Maneho di e Servisio di Impuesto (Belastingdienst) over di e prome tres lunanan di e aña aki.

E piknan aki no ta un coincidencia. Segun e Belastingdienst mes, e crecemento economico di Corsou, un miho cumplimento di parti di e contribuyentenan, y un invocacion di impuesto mas efectivo a hunga un rol clave. Ademas, a tuma luga varios optimalisacion den e sistema di registro di contribuyentenan, conoci como CRIB (Centraal Registratie- en Informasiesysteem pa contribuyente).

Un di e cambionan strategico tabata e revisualisacion di e tipo di declaracion pa impuesto di benta (omzetbelasting). Mas cu 7.500 declarado mensual of anual mester a cambia pa declaracion trimestral. Alabes, casi 2.000 registro di compania cu realmente no tabata existi mas a ser cera. E medidanan aki a yuda reduci e cantidad di aanslagnan incorecto y a baha e cantidad di obhecionnan no necesario.

En total, e entrada di impuesto realisa a subi for di mas of menos $402 miyon pa casi $451 miyon florin. Tambe, e saldo total di entrada di impuesto y prima a crece te mas cu $3 biyon florin na maart 2025, locual ta $65 miyon florin mas cu un aña prome.

Crecemento sostenibel y medidanan nobo

E crecemento aki ta un secuencia positivo despues di un periodo di bahada cu a cuminsa memey di 2024. Belastingdienst ta atribui e bahada ey na e imponemento di aanslagnan definitivo di impuesto riba ganashi pa 2023. Na cuminsamento di juni lo sigui e aanslagnan definitivo pa 2024 y e prome mandamento di impuesto di propiedad



(onroerendzaakbelasting) pa 2025. Ta spera cu e saldo habri lo subi atrobe fin di juni.
Alabes, ta tumando pasonan grandi pa reduci e cantidad di debenan pendiente. Un plan di accion special a ser diseña pa yuda cu e invocacion di debenan.

Innovacion tecnologico y desafionan

Riba tereno tecnologico, e servicio ta mira mehoracion den e portalnan di declaracion online, specialmente pa peticionnan di restitucion. Recientemente, e servicio di pago Pagomatiko a bira disponibel pa pagonan di impuesto, reemplasando e opcionnan di pago den efectivo cu tabata existi prome n'e balienan di Belastingdienst.

Pero, no tur cos ta colo di rosa. Banda di e cifranan positivo, tin algun punto di atencion. Specialmente den e procesamento di declaracionnan tabatin retraso debi na problemanan di ICT. E servicio tambe a confronta scarsedad di personal y molester debi na e candela den edificio di WTC.

Toch, ya caba a cuminsa cu un trayecto miho pa fortalece e enfoke riba cliente di Belastingdienst. For di october 2024, un team special ta traha pa elimina e atraso den corespondencia y mehora e acceso via telefon.

Fuente: Curacao.nu

Auto bieu y kibra kita for di caya na Corsou

Gobierno ta sigui cu man duro!

DESDE december 2024, Ministerio di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa na Corsou a logra kita mas di sesenta auto bieu for di caminda publico. Esaki a sosode danki na un campaña strategico, unda cu a uza sticker di advertencia cora, logrando asina cu casi dos tercera parti di e doñonan a dicidi di kita nan vehiculo boluntariamente. E campaña aki lo sigui, pa asina mantene nan cayanan limpi y sigur y asina contribui na un Corsou mas bunita y safe pa tur.

E campaña aki, cu a cuminsa na december ultimo, tin como meta principal e auto bieu y kibra cu ta keda pa hopi tempo den areanan publico y ta causa molester na e comunidad.

E vehiculonan aki no solamente ta stroba bista, pero tambe por forma un peliger pa e medio ambiente si nan ta lek substancianan toxico y pa siguransa publico, specialmente pa muchanan cu por hunga den nan.

Den apenas cinco luna, un total di 454 vehiculo a ricibi un sticker di advertencia. Di e cantidad aki, 261 a wordo kita pa nan mesun doño prome cu e tempo stipula. Esaki ta un señal positivo cu e conscientisacion ta aumentando den e comunidad.

Ademas, den trece caso, e doño a dicidi di distancia su mes di e wrak, dunando permiso pa e vehiculo wordo kita. Pa 127 vehiculo, e proceso di verwijdering ainda ta andando. Lamentablemente, den 63 caso, e ministerio mester a interveni y kita e auto bieu y kibra a costo di e doño, ya cu no a tuma ningun accion. Esaki ta demostra e seriedad di e medidanan tuma pa gobierno.

E medida aki ta wordo ehecuta pa e Inspeccion di Medio Ambiente y Naturalesa, den colaboracion estrecho cu e polisnan di bario. E inspeccion ta uno rigoroso; e inspectornan ta controla tur vehiculo pa wak si nan tin defecto tecnico, daño structura extenso, of oxidacion (roes) cu ta haci e auto no apto pa uzo.

Si un vehiculo wordo identifica como un auto bieu y kibra, un sticker cora ta wordo poni riba dje, dunando e doño un plaso di diescuater dia pa kita e vehiculo.

E tempo aki ta duna e doño oportunidad suficiente pa tuma



accion. Si e doño no tuma accion dentro di e tempo stipula, e ministerio ta encarga pa lastra y warda e auto, tur esaki a costo di e doño original. Esaki ta un estimulo fuerte pa doñonan actua cu responsabilidad.

Segun e ministerio, e campaña aki ta duna resultadonan visibel y positivo pa e isla.

E cifranan ta mustra cu casi 58% di e vehiculonan cu a ricibi un sticker a wordo kita na tempo, cual ta un porcentahe halto cu ta mustra e efectividad di e acercamento. Solamente un poco menos cu 20% di e casonan a rekeri intervencion directo for di e ministerio.

E cantidad di obhecion (bezwaarschriften) ricibi ta sumamente abou, cu apenas un solo keho, cual ta resalta e sosten di e comunidad.

Esaki ta indica cu e mayoria di comunidad ta sostene e iniciativa aki y ta compronde e importancia di mantene nan areanan publico liber di auto bieu y kibra, pa asina garantisa un miho calidad di bida pa tur hende y un ambiente mas limpi y safe pa nos futuro generacionnan.

Cu e campaña aki, Gobierno di Corsou ta demostra nan compromiso pa mantene nan isla limpi, sigur y atractivo pa tur hende, tanto residente como bishitante, fortaleciendo asina e imagen di Corsou como un destinacion sostenibel.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Abogado Bijkerk ta ripiti su yamada pa sosten na Ucrania for di Eilandsraad di Boneiro

DEN un di dos carta dirigi na Eilandsraad di e Entidad Publico Boneiro (OLB), e hurista y ex-político Michiel Bijkerk ta haci un yamada atrobe riba e miembronan di e conseho pa nan tuma un posicion activo tocante e menasa internacional pa democracia y derechonan humano como resultado di e guera na Ucrania y e rol destabilisado di Rusia.

Un carta anterior, di maart, no a wordo respondi pa e Konseho. Segun Bijkerk, ya ta tempo pa Boneiro – como un parti integral di Hulanda y como un isla den un region geopolíticamente vulnerabel – expresa su sosten moral y simbplico pa Hulanda y Ucrania.

Un simbolo di solidaridad: E papel di Boneiro

Bijkerk ta enfatisa cu, maske Boneiro como un isla chikito no por hunga un papel directo den desaroyonan geopolitico, e si por duna un señal poderoso. Esaki lo por sosode door di declara publicamente solidaridad cu Hulanda y Ucrania, y door di sostene e creacion di un Fondo BES-Hulanda-Ucrania. E fondo aki lo mester colecta donacionnan voluntario di tanto ciudadanonan como empresanan.

E sosten cu Bijkerk ta pidi lo mester enfoca riba tres meta principal:

E construccion di un forsa di defensa Europeo: Pa fortalece e siguridad den e region y mas leu.

Yudansa medikco pa Ucrania: Pa alivia e sufrimento di e victimanan di e guera y duna sosten humanitario.

Sosten pa reconstruccion: Pa yuda cu e recuperacion di e pais, cu ta wordo asota pa e conflicto.

Si Eilandsraad keda sin reaccion: Un comite civil

Den su carta nobo, Bijkerk ta declara cu si Eilandsraad tampoco reacciona e biaha aki, e tin intencion di lanta un comite di ciudadano mes. E comite aki lo bay traha pa realisa e tipo di sosten cu e ta desea pa e pais devasta pa guera.

E iniciativa di Bijkerk ta destaca e importancia di expresa solidaridad den temponan di crisis global. Su yamada ta resona e sentimento cu hasta entidadnan chikito por haci un diferencia, sea ta simbolicamente of via contribucion concreto. E ta keda na Eilandsraad di Boneiro pa dicidi si nan lo keda sin contesta, of si nan lo tuma e desicion pa apoya e iniciativa aki pa un causa mas grandi.

Fuente: Bonaire.nu



Burico morto haya den bak'i awa na Fontein

Un descubrimento tristo na Plantage Fontein a pone Autoridatnan Publico di Boneiro (OLB) tuma medida mesora. Un burico a wordo haya morto den un di e bakinan di awa riba e tereno, locual a impulsa e autoridadnan pa tuma medidanan di siguridat adicional. E incidente aki ta un yamada di atencion serio pa e necesidad di mehora e proteccion di bestianan n'e sitio.

OLB a haci publico den un comunicado di prensa cu e bestia a wordo saca for di e bak'i awa caba. "Nos ta lamenta cu esaki a tuma luga," asina e organisacion a declara, considerando e incidente aki un yamada di atencion pa mehora siguridad di e area. E presencia di buriconan na Boneiro ta un parti importante di nan herencia natural y cultural, y e perdida di cualkier di e bestianan aki ta sinti. E fundacion cu ta cuida buriconan na Boneiro, Donkey Sanctuary Bonaire, ta haci un trabou inmenso pa proteha e bestianan aki, y incidentenan asina ta subraya e importancia di nan trabou.

Medidanan preventivo anuncia

Como reaccion riba e suceso tragico, OLB a anuncia pasonan concreto pa preveni incidentenan similar den futuro. E supervision riba e tereno lo wordo intensifica, y recientemente un cas chikito riba e tereno a wordo drecha y a wordo uza atrobe pa proposito di vigilancia. E cas aki lo sirbi como un base pa e personal cu ta supervisa e area, aumentando asina e presencia humano y e capasidad pa reacciona mas lihe na cualkier problema. E ta un paso vital den e proteccion di e fauna local, incluyendo e buriconan cu ta cana libremente den e areanan protegi di Boneiro.

E accidente cu e burico aki ta un recuerdo lamentabel di e importancia di proteha nos bestianan y sigura nan bienestar, specialmente esnan cu ta biba den areanan publico of protegi. E compromiso di OLB pa fortalece e medidanan di prevencion ta un paso positivo den e direccion corecto. Esaki ta mustra cu e autoridadnan ta tuma e responsabilidad aki na serio y ta compromete pa salvaguardia e naturalesa unico di Boneiro.

E incidente ta tambe un indicacion cu mester tin mas conscientisacion tocante e peliger cu cierto infrastructura por representa pa fauna, anto e esfuerso pa proteha e bestianan mester continua. Esaki ta un recordatorio pa tur cu ta bishita, traha of ta responsabel pa e areanan liber, pa semper tene cuenta cu e naturalesa rond di nos y haci tur lo posibel pa preveni accidentenan asina lamentabel den futuro.
E colaboracion entre comunidad, autoridad y organisacionnan cu ta proteha animalnan ta esencial pa garantisa un ambiente sigur pa tur bida riba Boneiro.

Fuente: Bonaire.nu



RECETA DI DIA



STRAWBERRY SHORTCAKE ROLLS

STRAWBERRY Shortcake Roll aki ta un dushi variacion riba e clasico Shortcake di Strawberry. E ta un rol di bolo suave cu un reyeno cremoso di strawberry den dje, bisti cu crema blanco y strawberry fresco. Perfecto pa cualkier celebracion of djis pa un dushi treat. E ta parce complica, pero cu e pasonan corecto, bo lo tin un obra di arte dushi!

Pa e bolo:
4 webo grandi
1 cup di sucu (200g)
1 telep di vanilla extract
1 cup di hariña pa horna (all-purpose flour) (125g)
1 telep di baking powder
1/4 telep di salo
2 cuchara di lechi
2 cuchara di manteca sin salo, gesmelt

Pa e reyeno di Strawberry:
1 cup di strawberry fresco, corta chikito
2 cuchara di sucu
1/2 cup di heavy cream
2 cuchara di cream cheese, suave
1/4 cup di sucu fini (powdered sugar)
1/2 telep di vanilla extract

Pa e cover di crema blanco:
1.5 cup di heavy cream
1/2 cup di sucu fini (powdered sugar)
1 telep di vanilla extract

Pa decora:
Strawberry fresco, corta na mita of na slice
Sucu fini (powdered sugar) pa strooi

Instruccion:
Paso 1: Prepara e Bolo
Pre-keinta bo forno na 375°F (190°C). Uza un teblachi grandi (aprox. 15x10 inch) cu papel di horna (parchment paper) y spuit e papel levemente cu spray pa horna.
Den un comchi grandi, bati e webonan cu e sucu cu un handmixer riba velocidad halto pa mas of menos 5-7 minuut, te ora e mescla bira diki y cla. Agrega e vanilla extract.
Den un otro comchi chikito, combina e hariña, baking powder y salo. Agrega e ingredientenan seco aki n'e mescla di webo y mescla suavemente cu un spatula te ora e hariña mescla bon. No bati mucho.
Den un comchi chikito apart, combina e lechi cu e manteca gesmelt. Agrega un cuchara di e batido di bolo n'e mescla di lechi y manteca pa lanta e temperatura. Despues, agrega e mescla di lechi y manteca n'e resto di e batido di bolo y mescla suavemente te ora e mescla bon.

Basha e batido den e teblachi prepara y spreid pareu.
Horna pa 10-12 minuut, of te ora cu e bolo bira geel cla y ta bounce bek ora bo dal'e suavemente.

Saca e bolo for di forno. Pone un serbete limpi di cushina of un otro pida parchment paper grandi cu sucu fini gesprinkle ariba un superficie plat.
Dal e teblachi boca abou riba e serbete of papel. Percura pa no kima bo mes, lanta e teblachi y kita suavemente e papel di horna for di e bolo.
Cuminsando for di un banda smal, lora e bolo cuidadosamente hunto cu e serbete of papel. Laga e bolo lora aki fria completamente riba un reki di metal. E paso aki ta yuda e bolo mantene su forma di rol ora bo pone e reyeno den dje.

Paso 2: Prepara e reyeno di Strawberry
Den un comchi chikito, combina e strawberry corta cu 2 cuchara di sucu. Laga nan sinta pa mas of menos 10 minuut pa e strawberry saca su juice.
Den un otro comchi, bati e slagroom te ora e haya pik suave (soft peaks).
Den un comchi separa, bati e cream cheese, sucu di glas y vanilla extract te ora e bira suave y cremoso.
Suavemente agrega e slagroom bati n'e mescla di cream cheese.
Agrega e strawberry cu su juice na e crema y mescla suavemente.

Paso 3: Prepara e cover di crema blanco
Den un comchi friu, bati e slagroom, sucu fini y vanilla extract cu un handmixer te ora e haya pik stijf (stiff peaks).

Paso 4: Arma e Strawberry Shortcake Roll
Ora e bolo a fria completamente, habri e rol e cuidadosamente.
Spreid e reyeno di strawberry pareu riba e bolo, lagando mas of menos un rand di 1 inch (2.5 cm) liber na tur banda.
Cuminsando for di e banda smal, lora e bolo bek cuidadosamente y strech.
Pone e bolo lora cu e casca abou riba un tayo.
Cubri e parti di ariba y e banda di e bolo cu e cover di crema blanco.
Decora e bolo cu strawberry fresco corta y sprinkle un poco di sucu fini riba dje pa un toke final.
Pone e Strawberry Shortcake Roll den frigidaire pa por lo menos 1 ora pa e crema mara y e bolo forma bon.

Paso 5: Sirbi!
Saca e bolo for di frigidaire prome cu sirbi. Corta slice diki y gosa di bo Strawberry Shortcake Roll delicioso!

Fortaleza pa Famia

Dios ta desaproba falsedad y hende di dos cara

Ta un cara un hende por tin, un hende no por tin dos cara, pasobra na e momento ey ta disfrasando, y nos sa cu locual ta disfras no ta drenta dilanti di Dios.

Pasobra Dios kier nos biba cu e berdad, pasobra E ta e berdad, no gaña nos mes, pasobra tur locual un hende sembra lo e cosescha. (Galationan 6:7-8).

Awor falsedad y dos cara ta trece decepcion, falta di confiansa, y esey ta peligroso.
Un mucha cu no ta confia no ta respeta, un hende grandi cu no ta confia ta biba riba un intrankilidad,
Un trahado cu no ta confia su doño di trabao no por ofrece su servicio manera debe ser.

Si dos hende casa no ta confia otro, pasobra tin falsedad y desconfiansa, con nan por lanta un famia, riba ken e yuinan lo tuma ehempel.

Falsedad y dos cara ta trece herida grandi den bida di hende, pero tene cuenta special cu mucha, ora nan pone nan confiansa den nan mayornan, y mayornan trece falsedad den nan bida, e por causa un trauma.

Hopi biaha hende ta kere cu sutamento of maltrato di mucha ta haci hopi danjo, pero falsedad y dos cara por herida hopi profundo, y pone e mucha crece cu duda.

Esun cu ta cana haci redo ta saca secreto, pesey no asocia cu esun cu tin lenga los.
Hacimento di redo, ta un gran demonstracion di falsedad y dos cara, pasobra ora un hende confia bo cu algo ta abo e a confia, y e no a bisa bo bay hiba e noticia tur rond.

Hende cu dos cara ta wordo mira awendia mundialmente, si bo ta mira hendenan cu no ta respeta tregua, hendenan cu nan mes ta bisa cu tin pas, y despues nan mes ta bombardia, kier men cu bo no por acepta nan palabra como seriedad, pasobra nan a perde palabra, ora bo pensa cu nan ta bay stop, e ora ey nan a cuminsa pasobra caminda no tin palabra no tin confiansa.

Laga amor ta sin hipocrecia, Aborece loke ta malo,tene firme na locual cu ta bon, Stima otro cu amor fraternal, duna preferencia na otro den onor, no flakia den diligencia, ma sea fervi-ente den spirito , sirbiendo Señor.(Romanonan 12:9-11).

Palabra di Dios ta splika cla ora hende ta anda den falsedad y dos cara bisando: Pa esnan cu ta puro, tur cos ta puro, ma pa esnan cu ta contamina, y cu ta incredulo, nada no ta puro, ma tanto nan mente como nan consenshi, ta contamina.
Nan ta profesa cu nan conoce Dios, ma cu nan hechonan nan ta nenga Dios, pasobra nan ta abominabel, desobediente, y nan no ta sirbi pa nada bon.(Tito 1:15-16).

Hopi biaha nos ta mira hende cu ta papia di paz, pero maldad ta den nan curason.

Dios ta bisa nos pa no bay bek den pasado, Dios ta prohibi esey, pasobra locual a pasa no por haci nada den locual nos ta awor, por ehempel como mayor nos tin cu comprende cu si nos a
pordona nos yiu di curason, awel nos no por trece pasado bek riba dje.

Pasobra un mucha por bishita tur psycholoog, y tuma tur terapia, pero si no tin pordon di curason di su mayornan e mucha ey ta keda tranca, pasobra ora nos pordona un hende di curason, semper nos ta restablece confiansa bek, y nos tin porta habri pa duna un oportunidad nobo.

Falsedad y dos cara, ta enemigo di tur Famia, Matrimonio, nos yuinan mester wordo libra di esey.



Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Profeta di luz y salbacion

Awe t'e presentacion di Hesus na Simeon y Ana

DEN tempel, Hesus a wordo ricibi pa dos persona spiritual y dedica: Simeon y Ana. Simeon, un homber husto y piadoso cu a wordo priminti cu e no lo muri prome cu e mira e Mesias, a tuma Hesus den su brasa y a pronuncia e palabranan profetico. El a yama Hesus un "luz pa ilumina e nacionnan" y "gloria pa e pueblo di Israel". E palabranan aki ta resalta e papel di Hesus como e salbador cu lo trece speransa y claridad pa henter mundo.

Ana, un profetisa di edad avansa cu semper tabata adora Dios den tempel cu ayuno y oracion, tambe a reconoce Hesus. El a cuminsa duna gradicimento na Dios y a papia di Hesus na tur esnan cu tabata spera e redencion di Jerusalem. Simeon y Ana ta sirbi como ehempel di bida dedica na Dios, y nan capacidad di reconoce Hesus ta mustra e importancia di un curason habri pa fe y pa e spiritu santo.

E nificacion di candelaria awe

E celebracion di Candelaria ta mas cu un conmemoracion historico. E ta un recuerdo poderoso cu Hesus ta e luz cu a drenta mundo pa scapa nos for di scuridad. E ta un oportunidad pa nos, como fielnan, renoba nos mesun compromiso di presenta nos bida na Dios, mescos cu Maria y Hose a presenta Hesus.
E ta un dia pa refleha riba e luz cu Hesus ta trece den nos bida diario, inspirando nos pa biba den amor, berdad y husticia. E ta un yamada pa nos tambe bira luz pa otronan, compartiendo e speransa y e alegria di e Evangelio.

Tradicion y celebracion

Na varios parti di mundo, Candelaria ta wordo celebra cu procesionnan di bela bendita, simbolisando Hesus como e Luz di Mundo. E belanan aki ta wordo hiba cas como un simbolo di proteccion y fe. Tambe tin tradicionnan di cuminda specifico, manera tamales na Mexico of pancake na Francia, cu ta añadi na e diversidad cultural di e celebracion.

Awe, cu curason habri, laga nos celebra e Presentacion di Señor, agradecido pa e luz di Hesus cu ta ilumina nos caminda y nos bida.



Reflexion spiritual

Un bida yena cu fe y gratitud

Ora nos para keto un momento pa refleha riba nos bida y fe, ta inevitabel pa no mira e man di Dios den tur cos. For di e momento cu nos habri nos wowo mainta te ora nos cera nan anochi, tin un sin fin di bendicion cu hopi biaha nos ta tuma pa garantia. E solo cu ta sali tur mainta, e biento suave cu ta supla, e cantica di parha, e hari di un yiu, un brasa di un ser keri… tur ta regalo cu ta testigo di e amor grandi di un Creador cu ta corda riba cada un di nos.

E poder di gradicimento

Den e bida di tur dia, ta facil pa enfoca riba loke nos no tin, of riba e retonan cu nos ta enfrenta. Nos ta preocupa cu futuro, cu nos finansa, cu nos salud. Pero Hesus a siña nos pa no preocupa, pa busca prome e Reino di Dios y su husticia y tur otro cos lo wordo agrega na nos. Esaki no kiermen cu nos no mester traha of prepara, sino cu nos mester pone nos confiansa den Dios prome. Ora nos practica gratitud, nos curason ta yena cu paz y nos perspectiva ta cambia. Nos ta mira Dios Su fidelidad y nos ta haya fortaleza pa sigui dilanti.

Fe den tempo di prueba

Bida no ta semper un caminda di rosa. Tin momentonan dificil, momentonan di perdida, di desapunto, di tristeza. Ta den e momentonan akí nos fe ta wordo pone na prueba. Ta den e scuridad ey nos mester busca e luz di Cristo. Corda riba e palabranan di Salmo 23: "Maske mi cana den e valey di sombra di morto, mi no tin miedo di ningun malo, pasobra abo ta cu mi; Bo bara y Bo garoti ta consola mi." Hesus mes a sufri, y E ta compronde nos dolor. E no a priminti nos un bida sin problema, pero El a priminti di ta cu nos den tur nos pruebanan. Su gracia ta suficiente pa nos.

E importancia di comunidad

Ademas di nos relacion personal cu Dios, e importancia di ta parti di un comunidad di fe no por wordo minimalisa. Hunto nos ta mas fuerte. Ora nos ta den iglesia, nos ta mira nos rumannan den fe, nos ta comparti nos carganan, nos ta ricibi palabra di stimulo, y nos ta alaba Dios hunto. Den e union aki nos ta sinti e presencia di Spirito Santo di un forma unico. Ta den e comunidad akí nos ta haya apoyo, confiansa y amor.

Creciendo den fe

Fe no ta un evento di un biaha; ta un proceso continuo. Ta un proceso di cresce den conocemento di Dios, di profundisa nos relacion cu ne, y di bira mas parecido na Cristo. Esaki ta rekeri tempo den oracion, lesamento di Bijbel y obedece Su palabranan. Cada stap cu nos tuma den fe ta acerca nos mas cerca di Dios y ta permiti Su boluntad manifesta mas den nos bida.

Pa finalisa, laga nos keda refleha riba e amor incomparabel di Dios, Su gracia sin limite, y Su fidelidad cu ta dura pa semper. Laga nos biba bida cu un curason yena cu gratitud, cu fe den cada paso, y cu amor pa prohimo. Pasobra finalmente, ta amor t'e esencia di nos fe, e forsa cu ta move nos y e luz cu ta guia nos pa tur eternidad. Kico otro nos por haci pa demostra nos amor pa Dios y prohimo?






“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Mario Presentacion Morel
*21-11-1940 - †27-05-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu tristesa na nos curason y conforme cu boluntad di dios,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Fortunato Rubio Koolman
Cariñosamente yama “Rubio”
*21-04-1937 - †29-05-2025

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.




Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. vda. Edna R. Meelis-Arendsz
Cariñosamente yama Mama, Oma, Omi y Na
*03-09-1933 - †30-05-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23
Cu tristesa na nos curason y conforme cu boluntad di Dios,
Nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima

Marlon Edward Urlers Flanegin
19 december 1971 – 18 mei 2025
Miho conoci como Pa, Papi of Uti
Na nomber di su:
Yiunan:
Xerxes Flanegin (Hulanda)
Yoshua Flanegin
Xylia Flanegin
Xylon Flanegin
Mama di su yiunan:
Sue-Ann Croes
Mayornan:
Victoriano y †Libia Flanegin-Willems
Rumannan:
Luis y †Sonia Thiel-Kastaneer y famia
Sofia Thiel y famia
†Ramiro Thiel y famia
Ishel Thiel
Juan Carlos y Lourdes Thiel-Every y famia
Roland y Michelle Thiel-Roos y famia
Nelson y Roselyn Flanegin-Paesch y famia

Su amiga: Marcia y famia
Amigo di cas: Tony y Julisa

Ex coleganan di Firm NV, amigonan di Budweiser Bar & Restaurant, amistadnan di Holiday Inn Casino, Alhambra, Seaport y Windcreek

Su tanta- y omonan, primo- y primanan, amigo- y amiganan y conocirnan.

Famia: Flanegin, Willems, Thiel, Kastaneer, Every, Roos, Paesch, Croes, Kock, Yarzagaray, Roga, Quandt, Alberts, Geerman y Werleman.

Ta invita pa condolencia y despedida, dialuna 2 di juni 2025, di 7’or pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Despensa nos si nos por a lubida cualkier famia den nos momento di tristesa.

Despues di condolencia nos no por ricibi bishita na cas.




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu gran tristesa pero conforme boluntad di Dios, famia ta participá fayesimento di:

Leo Geerman
mihó conosí como Buchi
*18-06-1955 - †27-05-2025
Na nomber di su:
Yiu nan:
Monique Geerman
Angelique Geerman
Leoangelo “Ango Rast” y Ashley Geerman
Jonathan Geerman y Noëmi Haddocks
Ruman nan:
David Geerman
Michael y Rubischka Geerman
Amigo di cas:
Jose Fidel Hernandez
Mama sin dolor:
Donna Peltier
Nieto/a nan:
Danique Trenidad
Daninne Trenidad
Siangely Cicilia
Janilsa Offerman
D’ange Sint Jago
Angelo Figge
Ayisha Figge
Daimen Geerman
Nazalia Geerman
Subrina y subrino nan:
Marbiana Beaumont y famia
Rudaiska Geerman y famia
Michaelson Geerman y famia
Rubison Geerman y pareha
Jonathan Geerman y famia
Misha Geerman y pareha
Shama Geerman y famia
Rena Geerman y pareha
Omo:
Harry (Monay) Feliciana y famia

Tur su prima y primo nan

Demas famia nan:
Geerman, Feliciana, Clarenda, Trenidad, Cicilia, Wheeler, Offerman, Sint Jago, Haddocks, Figge, Anthony, Beaumont, Rasmijn, Dubero, Werleman.
Tur su coleganan y clientenan di Lucky Numbers.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoci.

Acto di entiero ta tuma luga diamars 3 di Juni 2025
Di 7or pa 9or PM
Na Aurora Funeral Home
Cumana #76
Oranjestad, Aruba